ΑΘΗΝΑΙ
15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1951

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'.
Ἔτος 14ον - Ἀριθ. 142

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τ. Δ. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 8

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' Σεπτεμβρίου 16
Τηλέφ. 55-668

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ

Εἰς πεῖσμα τῶν κακῶν περιστάσεων τὰς ὁποίας διέρχεται ἡ χώρα μας καὶ μὲ ἐνθουσιασμὸν ὅπου συγκινεῖ, ὁ λαὸς τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος ἀγωνίζεται διὰ τὴν ὕπαρξίν του, τὴν πρόοδόν του καὶ τὴν προαγωγὴν ἐν γένει τῆς νήσου μας. Μὲ ἐφόδια τὴν προσωπικὴν ἐργασίαν του καὶ μὲ τὰς αὐθορμήτους εἰσφορὰς τῶν ἀποδήμων αὐτοῦ τέκνων, ἐπετέλεσε καὶ κατὰ τὴν δύσκολον μεταπολεμικὴν περίοδον ἔργα, ἂν ὄχι πολὺ μεγάλα, ὅμως περισσότερα ἀπὸ κάθε ἄλλην ἀνάλογον ἐπαρχίαν καὶ πολὺ συντελεστικὰ εἰς τὴν προαγωγὴν τοῦ πολιτισμοῦ του. Σχολεῖα ἀνεκαινίσθησαν, δρόμοι κατεσκευάσθησαν ἢ ἐβελτιώθησαν, ἐσημειώθη ἐξέλιξις εἰς τοὺς τρόπους γεωργικῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ πολλὰ ἄλλα μελετῶνται καὶ ἐπιδιώκονται μὲ πίστιν καὶ ἐνθουσιασμὸν. Καὶ ἡ προσπάθεια συνεχίζεται εἰς ὅλα τὰ χωρία καὶ τὰς κοινότητας.

Εἰς τὴν κοινότητα πρωτευούσης, ἐκτὸς τῆς ἀσφαλτοστρώσεως τοῦ κεντρικοῦ δρόμου, τῆς διαρρυθμίσεως τῆς πλατείας Στάη, τῆς κατασκευῆς γεφύρας εἰς Κάλαμον, τῆς ἐπισκευῆς τῶν δρόμων πρὸς Στραπόδι καὶ Πεῦρκο καὶ πλείστων ἄλλων ζωτικῶν διὰ τὴν κοινότητα ἔργων, κατασκευάζεται τώρα ὑδροδεξαμενὴ παρὰ τὴν θέσιν «Ἀγιάτικο» εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἔρχεται μὲ τὰ ἀγορασθέντα ἤδη ἀντλητικὰ μηχανήματα τὸ ἄφθονον νερὸ τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ, διὰ νὰ διοχετεύεται ἐκεῖθεν διὰ ὑδραυλικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ νὰ ἐξυπηρετῇ τὸν πληθυσμὸν τῆς πόλεως, ἐπιλυομένου κατὰ τὸν τρόπον αὐτὸν τοῦ μεγαλυτέρου προβλήματος τῆς Κυθηραϊκῆς πρωτευούσης.

Εἰς Λειβάδι, ἐκτὸς τῶν ἄλλων κοινοτικῶν ἔργων, γίνεται τώρα ἀσφαλτόστρωσις τοῦ κεντρικοῦ δρόμου ἀπὸ τὴν γέφυραν Κατουνίου μέχρι τῆς δημοσίας ὁδοῦ, καὶ τμῆμα ταύτης ἀπὸ τὸ κατάστημα Βασιλείου Κασιμάτη μέχρι τοῦ ἐργοστασίου Γαβριὴλ Χάρου. Εἰς Κοντολιάνικα, Καρβουνάδες, Μυρτίδια καὶ Φράτσια συντελοῦνται διάφορα κοινοτικὰ ἔργα. Εἰς Μυλοπόταμον ὁ Σύλλογος Κοινωφελῶν ἔργων ἀνακαινίζει τὸν βυζαντινὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Πέτρου καὶ διάφορα ὁδικὰ τμήματα. Εἰς Φριλιγκιάνικα συντελέσθη σημαντικὸν ἔργον κατασκευῆς αὐτοκινητοδρόμου πρὸς τὴν παραγωγικὴν περιφέρειαν Παλαιοπόλεως. Εἰς Μητάτα ἀξιόλογος προσπάθεια ἀνακαινίσεως τοῦ περικαλλοῦς ναοῦ τοῦ χωρίου. Εἰς Βιαράδικα κατεσκευάσθη ὑδροδεξαμενὴ πρὸς χρῆσιν τοῦ σχολείου, εἰς ὅλας δὲ τὰς ὡς ἄνω κοινότητας καὶ πλεῖστα ἄλλα κοινοτικὰ ἔργα.

Εἰς Ποταμὸν τὴν δραστηριότητα τῆς κοινότητος συμπληρώνει καὶ ἐν πολλοῖς ὑποκαθιστᾶ ὁ ἀκούραστος παράγων Νικόλαος Ἀναστασίου Κορωναῖος πρὸς τὸν ὁποῖον ὁ πολιτισμὸς τῆς πόλεως ὀφείλει πολλά. Εἰς Καραβᾶν ἡ προεδευτικότης τῶν κατοίκων, ὁ ἄξιος πρόεδρος τῆς κοινότητος καὶ ἡ δραστηρία ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ ἀνακαινίζουν βραδέως μὲν ἀλλὰ ἀσφαλῶς τὸ χωρίον των. Διευρύνουν δρόμους, κατασκευάζουν τὴν πλατείαν «Ἀμιργιαλὴ» διαρρυθμίζουν τὰς σιδηροπηγάς, κατασκευάζουν ξενῶνα καὶ ἐνὶ λόγῳ προετοιμάζουν τὸν Καραβᾶν διὰ τουριστικὸν κέντρον πρώτης γραμμῆς. Οἱ κάτοικοι Λογοθετιανίκων κατασκευάζουν ὑδροδεξαμενὴν πρὸς χρῆσιν τοῦ σχολείου, διάφορα ἄλλα κοινοτικὰ ἔργα καὶ προωθοῦν τὰς ἐργασίας κατασκευῆς αὐτοκινητοδρόμου πρὸς Σταβλὶ καὶ Ὄχελες, μεγάλης παραγωγικῆς καὶ τουριστικῆς σκοπιμότητος. Διὰ τὸ σχολεῖον Λογοθετιανίκων ἀξίζει ἰδιαίτερος ἔπαινος εἰς τὸν ρέκτην ἐκ Καλιφορνίας συμπατριώτην κ. Παναγιώτην Σίμον ὅστις ἐνίσχυσεν τὰς ἐπισκευάς. Ἀνάλογος ἐργασία γίνεται εἰς τὰς κοινότητας Ἀρωνιαδίκων καὶ Γερακαρίου. Ἐπίσης ἀξίζει ἰδιαιτέρως νὰ μνημονεύσωμεν τὰς ἐκπολιτιστικὰς ἐργασίας εἰς Διακόφτι ὅπου ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀκούραστον συμπολίτην κ. Παναγιώτην Βιαρόπουλον θαυματουργεῖ. Κατασκευάζεται εὐρὺς ὡσαύτως μεγάλης σκοπιμότητος καὶ διάφορα ἄλλα ἔργα ποὺ φέρουν τὸν γραφικὸν λιμένα εἰς τὸ προσκήνιον τοῦ γενικωτέρου ἐνδιαφέροντος.

Εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν καὶ ἐπὶ τοῦ μεγάλου ἐκπολιτιστικοῦ ἔργου τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπατριώτου κ. Παναγιώτου Κορωναίου, κατασκευάζονται, φροντίδι τῆς λιμενικῆς ἐπιτροπῆς δύο ὑπόστεγα. Τὸ ἕν διὰ νὰ προστατεύωνται οἱ ἐπιβάται καὶ τὰ ἐμπορεύματα κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐπιβιβάσεως καὶ τὸ ἕτερον ὡς λιμενικὸν ὑπόστεγον πρὸς φύλαξιν τῶν ἐμπορευμάτων. Ἀκόμη ἀνεγείρεται εἰς τὴν κατάλληλον θέσιν ὁ κατα-χρημνισθεὶς ναὸς τῆς Ἁγίας Πελαγίας, ἔργον διὰ τὸ ὁποῖον ἀξίζει νὰ ἀπονειμωμεν θερμὸν ἔπαινον εἰς τοὺς πρωτεργάτας αὐτοῦ κ. κ. Νικόλαον Ματζῶρον, τελώνην, καὶ Παναγιώτην Ζαντιώτην ἢ Γεραντῆν.

Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ Καψαλίου κατασκευάζει ἐκεῖ μεγάλης χρησιμότητος ἔργα, διαμορφώνει τὴν προβλῆτα καὶ ἐπεκτείνει τὴν τσιμεντόστρωτον πλατεῖαν ὅπου φορτο - ἐκφορτώνονται τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ὁποῖα εἶναι ἔργα μεγίστης σημασίας καὶ ἀποδόσεως. Αἱ διαχειριστικαὶ ἐπιτροπαὶ Μυρτιδίων καὶ Ἁγίας Μόνης ἐργάζονται πυρετωδῶς καὶ τὰ ἱερά μας καθιδρύματα ἀνακαινίζονται. Διανοίγονται καὶ βελτιώνονται οἱ πρὸς αὐτὰ ἄγοντες δρόμοι. Κατασκευάζονται πλατεῖαι. Συμπληρώνονται τὰ συγκροτήματα τῶν κελίων καὶ αἱ ἐγκαταστάσεις ἠλεκτροφωτισμοῦ ποὺ ἑτοιμάζονται τώρα θὰ θέσουν τὴν σφραγῖδα τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ. Ὁ δρόμος πρὸς Ἁγίαν Ἐλέσαν, ὁ ὁποῖος κατεσκευάσθη τελευταίως, ἀποδεικνύει ὅτι ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς εἶναι ἱκανὸς νὰ κατανικήση κάθε δυσκολίαν.

Ὅλως ἰδιαιτέρως ἔχομεν καθήκον νὰ ἐξάρωμεν τὸ σημαντικὸν ἔργον πολιτισμοῦ καὶ φιλανθρωπίας τὸ ὁποῖον συντελεῖται σιωπηρῶς εἰς τὸ ἰατρεῖον τῆς νήσου, ὅπερ τελευταίως μετωνομάσθη εἰς «Νοσοκομεῖον ἡ Μυρτιδιώτισσα». Μὲ μέσα πρωτόγονα ἀλλὰ μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ πίστιν ποὺ συγκινοῦν, ὁ διευθυντὴς τοῦ ἱδρύματος διάσημος ἰατρὸς κ. Νικόλαος Κασάπης θαυματουργεῖ, σώζων καθημερινῶς τὴν ζωὴν πλείστων συμπολιτῶν μας. Ἡ ψυχὴ τοῦ ἱδρύματος καὶ πρόεδρος τῆς πρωτευούσης κ. Δημήτριος Στάης, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸ ἁρμόδιον συμβούλιον, ἀγωνίζονται ἀγῶνα τιτάνειον καὶ κατορθώνουν σχεδὸν ἐκ τοῦ μηδενὸς καὶ χωρὶς ἀξιόλογον Κρατικὴν ἐνίσχυσιν νὰ διατηροῦν τὰς πύλας τοῦ ἰατρείου ἀνοικτάς, ἵνα καταφεύγη ἐκεῖ ἡ δυστυχία καὶ ἡ ἀρρώστεια ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς νήσου. Καὶ ἐφ' ὅσον θὰ παρέλθη ἀρκετὸς ἀκόμη καιρὸς διὰ νὰ λειτουργήση τὸ νέον Νοσοκομεῖον, θεωροῦμεν καθῆκον νὰ συστήσωμεν ὅπως κάθε φιλάνθρωπος συμπατριώτης συντρέξῃ διὰ τῆς εἰσφορᾶς του τὸ ἰατρεῖον τοῦτο.

Αὐτὰ ὅλα καὶ πλεῖστα ἄλλα ποὺ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀναφέρωμεν εἰς ἓν ἄρθρον, παρετήρησεν ὁ Νομάρχης Ἀττικῆς κ. Γεωργιάδης, δι' αὐτὰ ἠγάπησε τὰ Κύθηρα καὶ ἕνεκα αὐτῶν ἔπλεξε θερμὸν ἐγκώμιον τῆς φιλοπατρίας καὶ τοῦ προοδευτικοῦ πνεύματος τοῦ λαοῦ μας.

Μὲ ὅλα αὐτά, τὰ περιωρισμένης ἐκτάσεως ἀλλὰ πολλῆς σκοπιμότητος ἔργα, ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς ἀντιδρᾷ εἰς τὰς κακὰς περιστάσεις καὶ εἰς πεῖσμα αὐτῶν διανοίγει εὐρεῖαν τὴν Λεωφόρον πρὸς τὸ ἀσφαλὲς μέλλον του, χωρὶς νὰ ἔχῃ τὴν ἀνάγκην ἀπὸ ἀνεδαφικοὺς θαυματοποιοὺς καὶ αὐτοκλήτους Μεσσίας. Καὶ ἀκριβῶς διότι αὐτὸς εἶναι ὁ Κυθηραϊκὸς λαός: Ἀγωνιστής, ἀτρόμητος, ἀδάμαστος, γενναῖος ὅταν χρειάζεται καὶ περίφροντις ὅταν αὐτὸ ἐπιβάλλει ἡ σύνεσις. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον καὶ ἡ τελευταίως ἐκδηλωθεῖσα ἐξόρμησις τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν ὑπὸ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν Νικολάου Τριφύλλη καὶ Μιχαὴλ Σιμιτέκολου ὁρισθεῖσαν ἐπιτροπὴν πρὸς ἀναδημιουργίαν τῆς ἀγαπημένης μας νήσου θὰ στεφθῇ ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας.

Συμπατριῶται ὅλου τοῦ κόσμου. Κλείσατε τὰ ὦτα σας εἰς κάθε φωνὴν ποὺ εἴτε ἐκ προθέσεως, εἴτε ἐκ διαστροφῆς, εἴτε ἐξ ἐπιπολαιότητος πειρᾶται νὰ διασπάσῃ τὴν ἑνότητά σας, νὰ ὑποσκάψῃ τὸ πατριωτικόν σας ἔργον, νὰ διαλύσῃ τὰ ὄνειρά σας διὰ τὴν ἰδιαιτέραν πατρίδα σας, νὰ κλονίσῃ τὴν αὐτοπεποίθησιν καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην σας πρὸς σᾶς τοὺς ἰδίους καὶ νὰ σᾶς καταντήσῃ ἱκανοὺς νὰ διαψεύσετε τὴν ἱστορίαν σας κατὰ τὴν πλέον κρίσιμον καὶ μεγάλην της ὥραν.

Ἐνώπιόν μας, συμπατριῶται ὅλου τοῦ κόσμου, εὑρίσκονται ὑπὸ ἐκτέλεσιν τὰ ἔργα ἐκεῖνα, ποὺ θὰ ἀλλάξουν τὴν ὄψιν τοῦ τόπου μας. Εἶναι τὸ Νοσοκομεῖον καὶ ὁ συγχρονισμένος δρόμος. Ὅ,τι θὰ χαρίζῃ τὴν ὑγείαν τοῦ λαοῦ μας! Ὅ,τι θὰ συνιστᾷ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ νησιοῦ μας!

Ἡνωμένοι περὶ τὴν ἐπιτροπὴν τῶν ἔργων αὐτῶν ἃς προσφέρωμεν ὅτι ἕκαστος δύναται διὰ τὴν ταχεῖαν ὁλοκλήρωσίν των. Τοῦτο ἀποτελεῖ τὴν πλέον διάπυρον εὐχήν μας πρὸς τὸ ἀγαπημένο μας νησὶ ἐπὶ τῇ ἀνατολῇ τοῦ ἐρχομένου Νέου ἔτους.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΣΥΝΕΚΡΟΤΗΘΗ ΕΙΣ ΣΩΜΑ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΙΝ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΙΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΔΟΥ

Μία φωτογραφία τῆς ἱστορικῆς διὰ τὴν νῆσον μας πρώτης συνεδριάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀθηνῶν διὰ τὴν ἵδρυσιν τοῦ Νοσοκομείου καὶ ἀσφαλτόστρωσιν τῆς κεντρικῆς δημοσίας ὁδοῦ Κυθήρων. Εἰς τὸ μέσον, καθήμενος εἰς τὸ ὑπουργικὸν γραφεῖον, φαίνεται ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης κ. Γαβριὴλ Καλοκαιρινός. Ὄπισθεν αὐτοῦ ὁ πρόεδρος τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν» κ. Ἰω. Φώτιος. Ἀριστερά των φαίνονται ὁ μέγας εὐεργέτης κ. Νικόλαος Τριφύλλης, ὁ Ὑπουργὸς Ἐργασίας κ. Γρηγ. Κασιμάτης, ὁ τέως ὑπουργὸς κ. Δημ. Μαρσέλλος, ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Παν. Φωτεινός, ὁ ἀρχικτηνίατρος κ. Παν. Ι. Τριφύλλης καὶ ὁ δικηγόρος κ. Θεόδ. Ἀρχοντούλης. Δεξιὰ τοῦ ἀρχιμανδρίτου προέδρου ὁ μεγάλος εὐεργέτης κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ὄπισθεν αὐτοῦ ὁ πρόεδρος τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν» κ. Θεόδ. Κατράκης, ὁ ἐπιχειρηματίας κ. Παν. Γαβρίλης, ὁ πρώην βουλευτὴς κ. Ἰω. Κοντολέων, ὁ ἐν Πειραιεῖ μεγαλοεπιχειρηματίας κ. Νικ. Καστρίσιος, ὁ ἐμποροβιομήχανος κ. Βασ. Π. Μπαθέας καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος μας κ. Ἰω. Σ. Κασιμάτης.

Ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ διακεκριμένου μας συμπατριώτου κ. Γρηγορίου Π. Κασιμάτη, ὑπουργοῦ Ἐργασίας, ἐγένετο εἰς τὸ ἐν τῷ ὑπουργείῳ γραφεῖον του, ἡ πρώτη συνέλευσις τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἵδρυσιν Νοσοκομείου καὶ ἀσφαλτόστρωσιν τῆς δημοσίας ὁδοῦ Κυθήρων.

Κατὰ τὴν ἐν λόγῳ συνέλευσιν προσῆλθον καὶ οἱ μεγάλοι εὐεργέται τῆς νήσου κ. κ. Μιχαὴλ Ἀντ. Σιμιτέκολος καὶ Νικόλαος Ι. Τριφύλλης. Ἐν ἀρχῇ ὁ ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς κ. Ἰωάννης Ἀντ. Κοντολέων προέβη εἰς διαφόρους ἀνακοινώσεις σχετικὰς μὲ τὰς ἀπαιτουμένας διατυπώσεις πρὸς ἀναγνώρισιν τῆς ἐρανικῆς ἐπιτροπῆς καὶ ἔκδοσιν τοῦ σχετικοῦ Βασιλικοῦ Διατάγματος. Ἀκολούθως ἐξελέγη τὸ προεδρεῖον τῆς ἐπιτροπῆς καταρτισθὲν ὡς ἑξῆς:

Γρηγόριος Π. Κασιμάτης βουλευτὴς Ἀθηνῶν καὶ ὑπουργὸς Ἐργασίας. Ἐπίτιμος πρόεδρος.

Γαβριὴλ Καλοκαιρινός, Ἀρχιμανδρίτης, πρόεδρος.

Ἰωάννης Ἀντ. Κοντολέων, δικηγόρος, τέως βουλευτής, ἀντιπρόεδρος.

Παναγιώτης Φωτεινός, καθηγητὴς Πανεπιστημίου καὶ Βασίλειος Π. Μπαθέας ἐμποροβιομήχανος, Ταμίαι.

Παναγιώτης Θ. Πανάρετος τμηματάρχης ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ Ἰωάννης Σ. Κασιμάτης, διευθυντὴς τῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως» Γραμματεῖς.

Κατὰ τὴν συνέλευσιν οἱ μεγάλοι εὐεργέται Νικόλαος Τριφύλλης καὶ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ἐδρον τὴν εὐκαιρίαν νὰ εὐχαριστήσουν τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν προθυμίαν καὶ τὸν ζῆλον μὲ τὸν ὁποῖον ἀνέλαβον τὴν μεγάλην εὐθύνην ποὺ ἀνετέθη εἰς αὐτούς, καὶ νὰ διαδηλώσουν τὴν χαράν των διότι εἰς τὰ πρόσωπα τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς εὑρίσκουν τοὺς ἐμπνευσμένους, δυναμικοὺς καὶ προθύμους συνεργάτας εἰς τὴν πατριωτικὴν ἐξόρμησιν ἡ ὁποία προώρισται νὰ ἀναδείξῃ τὸ νησί μας εἰς ἀνθοῦσαν Ἑλληνικὴν ἐπαρχίαν. Ἐπίσης οἱ μεγάλοι εὐεργέται Νικόλαος Ι. Τριφύλλης καὶ Μιχαὴλ Α. Σιμιτέκολος, διαπιστώνοντες διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ὑπάρχουν ἀρκετοὶ ἀκόμη συμπατριῶται ἐξ ἴσου ἱκανοὶ καὶ ἐνθουσιώδεις μὲ τοὺς μετέχοντας τῆς ἐπιτροπῆς ἐξέφρασαν τὴν λύπην των, ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ περιληφθοῦν πάντες εἰς αὐτήν, καθ' ὅτι θὰ ἀπέβαινεν ἐντελῶς δυσκίνητος καὶ ὡς ἐκ τούτου τὸ ἔργον της θὰ ἦτο προβληματικόν.

Τέλος ὁ κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος ἐδρεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ διατυπώσῃ ὡρισμένας ἀντιλήψεις του ὡς πρὸς τὸν μηχανισμὸν τοῦ ἐνεργηθησομένου ἔρανου, καταλήξας μὲ τὴν δήλωσιν ὅτι ἐπανερχόμενος εἰς Ἀμερικὴν θὰ συνεχίσῃ τὰς ἐνεργείας του μὲ νέον ἐνθουσιασμὸν τὸν ὁποῖον ἀντλεῖ ἀπὸ τὴν ἐπίγνωσιν ὅτι νέοι συνεργάται καὶ ἄξιοι διαχειρισταὶ τῶν μεγάλων Κυθηραϊκῶν ὑποθέσεων παρεχώρησαν τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας των πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς πατρίδος.

Η ΔΩΡΕΑ ΤΟΥ κ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ὁ κ. Σιμιτέκολος, ὅπως ἐγράψαμεν ἤδη εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ἀναχωρῶν ἀπηύθυνε ἐπιστολὴν πρὸς τὸν κ. Ἰω. Κοντολέοντα, διὰ τῆς ὁποίας ἔλεγε ὅτι πληροφορηθεὶς κατὰ τὴν ἐνταῦθα διαμονήν του ὅτι τὸ δημοτικὸν σχολεῖον τῆς Χώρας εἶναι ἑτοιμόρροπον καὶ ὅτι οἱ μαθηταί του φοιτοῦν εἰς τὸ διδακτήριον τοῦ γυμνασίου εἰς ἀκαταλλήλους ὥρας καὶ εἰς βάρος τῶν ὡρῶν διδασκαλίας ἀμφοτέρων τῶν σχολείων καὶ ἐπιθυμῶν νὰ προληφθῇ ἡ πλήρης κατάρρευσις αὐτοῦ καὶ νὰ ἀπαλλαγοῦν οἱ μαθηταί του ἀπὸ τὰς ταλαιπωρίας ποὺ ὑφίστανται, ἀφίνει εἰς χεῖρας του ποσὸν 45.000.000 δραχμῶν διὰ τὴν ἐπισκευήν του.

Ὁ κ. Κοντολέων ἐκφράζων πρὸς τὸν κ. Σιμιτέκολον τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν εὐεργετουμένων εἰς τὴν ἀπάντησίν του μεταξὺ ἄλλων γράφει καὶ τὰ ἑξῆς:

«Πρὶν κλείσω τὴν ἐπιστολήν μου θεωρῶ χρέος μου νὰ σᾶς ἐκφράσω τὰ ἰδικά μου ὀλόθερμα συγχαρητήρια διὰ τὴν νέαν ταύτην πολύτιμον δωρεάν σας καὶ νὰ σᾶς διαβεβαιώσω πόσον θὰ εἶναι μεγάλη ἡ ἀνακούφισις καὶ βαθεῖα ἡ εὐγνωμοσύνη ὄχι μόνον τῶν παιδιῶν καὶ τῶν γονέων ποὺ ἀμέσως δι' αὐτῆς εὐεργετοῦνται, ἀλλὰ καὶ ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας, ποὺ ἐπὶ ἔτη τώρα ἀγωνίζονται ματαίως διὰ νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἐπισκευὴν καὶ λειτουργίαν τοῦ σχολείου. Καὶ ἔπρεπε νὰ εὑρεθῆτε σεῖς, ὁ ἔξοχος συμπολίτης μὲ τὴν εὐγενικὴ ψυχὴ καὶ τὰ ἀνθρωπιστικὰ αἰσθήματα διὰ νὰ δώσετε ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν μὲ μίαν τόσον ὑψηλὴν χειρονομίαν λύσιν εἰς τὸ ἄλυτον τοῦτο πρόβλημα. Ἔτσι εἰς τὴν σειρὰν τῶν λαμπρῶν εὐεργεσιῶν ποὺ σᾶς ὀφείλει ὁ τόπος, καθὼς καὶ ἐκείνων διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ὁποίων ἐργάζεσθε ἤδη μὲ δημιουργικὴν πίστιν καὶ πνοήν, ἐπροσθέσατε ἕνα ἀκόμη ἀψευδὲς μνημεῖον τῶν αἰσθημάτων πατριωτισμοῦ, ἀλληλεγγύης καὶ ὑψηλοφροσύνης ποὺ τόσον πλουσίως σᾶς κοσμοῦν. Ὁ Θεὸς καὶ ἡ Μυρτιδιώτισσα ἂς φυλάττουν καὶ ἂς εὐλογοῦν τὰς ἡμέρας σας».

Ὁ κ. Κοντολέων ἀπέστειλε τὰ χρήματα πρὸς τὸν ταμίαν τῆς καταρτισθείσης ἐπιτροπῆς κ. Θεμ. Πετρόχειλον διὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἤδη συγκεντρώνονται τὰ ἀπαιτούμενα ὑλικὰ διὰ τὴν ταχυτέραν ἔναρξιν τῶν ἐπισκευῶν, βάσει τῶν παραδοθέντων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου σχεδίων καὶ μελετῶν. Τὴν ἐπίβλεψιν θὰ ἀναλάβῃ κατ' ἐξουσιοδότησιν τοῦ Ὑπουργείου ὁ μηχανικὸς κ. Σημηριώτης.

Ο κ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ἐπανῆλθεν ἐκ Κύπρου ὅπου εἶχεν μεταβῆ πρὸς συνάντησιν τοῦ ἀδελφοῦ του, ἀρχιάτρου τοῦ ἐκεῖ Ἀγγλικοῦ Στρατοῦ, ὁ ἔγκριτος συμπατριώτης μας τέως ὑπουργὸς κ. Δημήτριος Γ. Μαρσέλλος. Εἰς Κύπρον ὁ κ. Μαρσέλλος παρέμεινεν ἐπὶ δεκαπενθήμερον.

ΑΠΟΤΙΣΙΣ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΗΣ ΤΙΜΗΣ

Μερίμνῃ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἱεροῦ καθιδρύματος Ἁγίας Μόνης ἐνετειχίσθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἡγουμενείου μεγάλη μαρμαρίνη πλὰξ ἀναγράφουσα μὲ χρυσᾶ γράμματα, τὰ ὀνόματα τῶν εὐεργετῶν τῆς Μονῆς ἀδελφῶν Ζαχαρία, Παναγιώτου καὶ Γεωργίου Σίμου, οἱ ὁποῖοι ἀφιέρωσαν τὸν μεγάλον θρόνον τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου.

Η 28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΕΙΣ DUBBO

NARROMINE, Νοέμβριος 1951 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Πρωτοβουλία τῆς Ἑλληνικῆς κοινότητος Dubbo καὶ περιχώρων, ἐπανηγυρίσθη ἐφέτος μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα ἡ ἱστορικὴ ἐπέτειος τῆς 28ης Ὀκτωβρίου. Διὰ τοῦ ραδιοσταθμοῦ τοῦ Dubbo μετεδόθη πλῆρες πρόγραμμα διὰ τὴν σημασίαν τῆς ἑορτῆς, ἀπὸ ἐπιφανεῖς Αὐστραλοὺς ὁμιλητάς. Μετεδόθη ἐμπνευσμένος λόγος τοῦ γενικοῦ μας προξένου κ. Αἰμιλίου Βρυζάκη καθὼς καὶ πρόγραμμα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἀπὸ τὸν ὁμιλητὴν τοῦ σταθμοῦ κ. Ἰωάννην Σ. Καλλίγερον. Τὸ ἑσπέρας ὁλόκληρος ἡ Ἑλληνικὴ παροικία συνεκεντρώθη εἰς χορευτικὴν δεξίωσιν εἰς τὰς μεγαλοπρεπεῖς αἰθούσας τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου τοῦ Dubbo ἔνθα ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος κ. Ἰωάννης Ἐμμ. Καλλίγερος καὶ Κουρμούλης ἐξεφώνησεν θαρσημαντον λόγον, ἐξάρας τὴν Ἑλληνικὴν συμβολὴν εἰς τὸν συμμαχικὸν ἀγῶνα.

Ὁ πρόεδρος, τὸ Δ. Σ. τῆς κοινότητος καὶ ὁλόκληρος ἡ ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ἑορτασμοῦ εἶναι ἄξιοι θερμῶν ἐπαίνων διὰ τὴν τελείαν ὀργάνωσιν καὶ λαμπρὰν διεξαγωγὴν τῆς ἑορτῆς.

Ι. Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

11) BILOELA - MARYBOROUGH

Ἡ πόλις BILOELA εὑρίσκεται πλησίον τῆς πόλεως GLADSTONE καὶ εἶναι κέντρον ἀγροτικοῦ κατὰ τὸ πλεῖστον πληθυσμοῦ. Ἡ σύμπτωσις νὰ εἶναι ἐκεῖ ἐγκατεστημένος ὁ παιδικός μας φίλος κ. Βρεττὸς Νοταρᾶς ἔγινε αἰτία νὰ τὴν ἐπισκεφθῶμεν καὶ νὰ παραμείνωμεν ἐκεῖ ἐπὶ τετραήμερον, διατηροῦντες ἔκτοτε ἐκ τῆς μικρᾶς αὐτῆς πόλεως νοσταλγικὰς ἀναμνήσεις. Ὁ κ. Βρεττὸς Νοταρᾶς εἶναι ἀδελφὸς τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου κ. Ἀθανασίου Νοταρᾶ, διατηροῦντος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λέκκα τὸ γνωστὸν καφενεῖον «Τὰ Κύθηρα». Εἰς Μπιλοέλα διατηρεῖ ὁ κ. Νοταρᾶς ὡραιότατον κατάστημα μικτῶν ἐργασιῶν ἐν συνεταιρισμῷ μετὰ τοῦ κ. Ἐμμ. Ν. Μανιάτη, ἐκ Μαραθῶνος Ἀττικῆς. Καίτοι ὁ κ. Νοταρᾶς στρατευθεὶς κατὰ τὸν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον ἀπώλεσε τὰ ἀποδοτικώτερα ἔτη, ἐν τούτοις χάρις εἰς τὴν ἐργατικότητα καὶ τὸ ἐπιχειρηματικὸν του πνεῦμα κατώρθωσεν νὰ ἐπικρατήσῃ ἐπαγγελματικῶς καὶ νὰ ἀποκατασταθῇ κατὰ τρόπον ἐπίζηλον. Εἶχε τὴν καλὴν τύχην νὰ νυμφευθῇ μὲ ἐξαιρετικὴν σύντροφον τὴν ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα Ἑλένην Π. Μουλοῦ, καὶ νὰ ὁλοκληρώσῃ μετ' αὐτῆς τὴν εὐτυχίαν του.

Εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν ἦτο ἐγκατεστημένος κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς περιοδείας μας ὁ φίλος κ. Σπῦρος Φ. Πρωτοψάλτης, ἐκ τοῦ χωρίου Φριλιγκιάνικα, ἐπιδιδόμενος εἰς ἐπιχειρήσεις MILK BAR καὶ ἔχων ἄριστην οἰκονομικὴν ἀποκατάστασιν. Εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν διαμένει

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΦΥΣΤΙΚΙΑ

Μὲ τὴν δημιουργίαν τῆς παρούσης στήλης, εἰς τὴν «Κυθηραϊκὴν Δρᾶσιν» ἔχομεν ἡν γνώμην ὅτι συμπληρώνομεν σήμερον ἕνα κενόν.

Ἡ νῆσος μας, ὅπου τὸ πλεῖστον τῶν κατοίκων της ἀπασχολεῖται μὲ τὴν γεωργίαν, στερεῖται ἑνὸς ὀργάνου διὰ τοῦ ὁποίου νὰ δίδωνται αἱ ἀναγκαῖαι καὶ ἐπιβαλλόμεναι κατευθύνσεις εἰς ὅτι ἀφορᾶ τὴν προαγωγὴν τῆς γεωργίας καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν ἀγροτῶν μας.

Διὰ τῆς παρούσης στήλης θὰ καταβάλωμεν κάθε δυνατὴν προσπάθειαν πρὸς πλήρωσιν τοῦ κενοῦ τούτου. Κατὰ ταῦτα θὰ ἐπιληφθῶμεν πάντων τῶν θεμάτων τῶν ἀφορώντων εἰς τὴν δενδροκαλλιέργειαν, τὴν δημιουργίαν σπορείων καὶ φυτωρίων, τὰ φυτὰ τῆς μεγάλης καλλιεργείας, τὴν μελισσοκομίαν, τὰς γεωργικὰς βιομηχανίας κλπ. προσδίδοντας πάντα μεγαλυτέραν ἀνάπτυξιν ἐπὶ τῶν καλλιεργειῶν ἐκείνων αἱ ὁποῖαι προσαρμόζονται πλήρως εἰς τὰς φυσικὰς (ἔδαφος — κλῖμα), οἰκονομικὰς καὶ κοινωνικὰς συνθήκας τοῦ τόπου.

Ἐπίσης θὰ καταβάλωμεν κάθε δυνατὴν προσπάθειαν πρὸς αὔξησιν τῆς ποσότητος καὶ βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῶν ἀγροτικῶν μας προϊόντων διὰ καλλιτέραν δυνατὴν ἀξιοποίησίν των, ἐφαρμόζοντας ὅλας τὰς νεωτέρας μεθόδους τῆς γεωπονικῆς ἐπιστήμης.

Προσέτι ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι εἶναι ἐπιβεβλημένη ἡ κατατόπισις τοῦ ἀναγνωστικοῦ κοινοῦ περὶ τὴν Ἑλληνικὴν Βιβλιογραφίαν τὴν σχετιζομένην μὲ τὰ ἀνωτέρω, ἂν καὶ εὐελπιστοῦμεν ὅτι μὲ μίαν καλὴν κατανόησιν ἐκ μέρους ὅλων μας, καὶ κυρίως ἐκείνων οἱ ὁποῖοι θὰ εὑρίσκωνται εἰς τὴν νῆσον, νὰ δημιουργήσωμεν εἰς τὰ κυριώτερα κέντρα τὰς μικρὰς ἀγροτικὰς Βιβλιοθήκας, ἡ σημασία τῶν ὁποίων καὶ ἀπὸ κοινωνικῆς πλευρᾶς εἶναι τεραστία.

Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν θὰ ἐκτιμήσῃ δεόντως τὴν προσπάθειάν μας ταύτην.

Μεταξὺ τῶν καρποφόρων δένδρων, τὴν πρώτην θέσιν κατέχει τὸ δένδρον τῆς φιστικιᾶς. Ἡ φιστικιὰ, καλλιεργουμένη εἰς τὴν νότιον Ἑλλάδα καὶ κυρίως εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου καὶ Ἰονίου πελάγους, ταχέως πολλαπλασιάζεται καὶ ἐξαπλοῦται εἰς τὰ ἀνωτέρω μέρη διότι τόσον τὸ ἔδαφος ὅσον καὶ τὸ κλίμα συμβάλλουν τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἐξάπλωσίν της.

Ἀπεδείχθη ὅτι τὸ δένδρον αὐτὸ ἀντέχει εἰς τὴν ξηρασίαν, ἀρκεῖται εἰς οἰονδήποτε ἔδαφος καὶ δύναται τις νὰ εἴπῃ ἀκόμη εἰς τὴν κακὴν περιποίησιν καὶ ἀμέλειαν τὴν ὁποίαν ἐπιδεικνύει ὁ κόσμος. Ἡ μόνη εὐπάθεια τοῦ δένδρου ταύτου εἶναι τὰ ἔντομα, τὰ ὁποῖα μὴ δυνάμενα νὰ προσβάλουν τὸ ξύλον καὶ ἐνίοτε τὰ φύλλα προσβάλλουν ὅμως τὸν καρπόν.

Μὲ μικρὰν ἐπιμέλειαν, πρὸ παντὸς εἰς τὴν καταπολέμησιν τῶν ἐντόμων διὰ ραντισμάτων, καὶ προσοχὴν εἰς τὴν γονιμοποίσιν τῶν ἀνθέων τοῦ θήλεος δύναται νὰ μᾶς χαρίσῃ τὸ δένδρον τοῦτο, προϊόντος τοῦ χρόνου, ἄφθονον παραγωγὴν καὶ ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἀπαλλάξῃ τὴν χώραν μας ἀπὸ τὴν χορήγησιν συναλλάγματος διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ξηρῶν καρπῶν ἐκ Συρίας καὶ ἀλλαχοῦ, ὅπως ἐγένετο προπολεμικῶς, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ αὐξήσῃ τὸ ἐξαγωγικόν μας ἐμπόριον. Ἐκτὸς τούτων θὰ βοηθήσῃ τὰ μέγιστα εἰς τὴν ζαχαροπλαστικήν, ἡ ὁποία καθ' ἕκαστον ἔτος ζητεῖ φιστίκια διὰ τὴν παρασκευὴν γλυκισμάτων ἀλλὰ δὲν εὑρίσκει, ἐπίσης δὲ καὶ ὡς πρὸς τὴν διατροφὴν τοῦ ἀνθρώπου θὰ ἀσκήσῃ πρωτεύοντα ρόλον λόγῳ τῆς ἐξαιρέτου θρεπτικότητός των.

Ἡ φιστικιὰ δίδει καθ' ὑπολογισμοὺς τοῦ διακεκριμένου καθηγητοῦ κ. Π. Ἀναγνωστοπούλου διπλάσιον ἕως δεκαπλάσιον εἰσόδημα ἀπὸ τὰ ἄλλα δένδρα καὶ ἐχαρακτηρίσθη παρὰ τούτου ὡς τὸ δένδρον τοῦ μέλλοντος τῆς Ἑλλάδος.

ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

Ἡ φιστικιὰ, καλλιεργουμένη διὰ τὸν καρπόν της τὸ φιστίκι, εἶναι δένδρον καταγόμενον ἀπὸ τὴν Μ. Ἀσίαν, Συρίαν, Παλαιστίνην ἀπ' ὅπου καὶ μετεφέρθη εἰς τὴν Ρώμην κατὰ τὸ 30 μ. Χ. περίπου, ὑπὸ τοῦ Βιτελλίου κυβερνήτου τῆς Συρίας ἐπὶ αὐτοκρατορίας τοῦ Ρωμαίου Τιβερίου. Ἐκεῖθεν διεδόθη εἰς τὴν Σικελίαν καὶ λοιπὴν Ἰταλίαν, ἐπίσης δὲ εἰς τὴν Ἰσπανίαν, εἰσαχθέντος τοῦ δένδρου ὑπὸ τοῦ Φλαβίου Πομπηΐου. Σήμερον ἡ καλλιέργειά της εἶναι πολὺ διαδεδομένη ἐν Καλιφορνίᾳ, Σικελίᾳ, Παλαιστίνῃ καὶ Συρίᾳ.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰσήχθη πρὸ 90 ἐτῶν περίπου καὶ ἡ διάδοσίς της ἔχει λάβει ταχύτατον ρυθμὸν, ἰδίως κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, λόγῳ τῶν σπουδαίων προτερημάτων της τὰ ὁποῖα θὰ γνωρίσωμεν κατωτέρω. Εἰς τὴν πλέον παραγωγικὴν περιφέρειαν τῆς χώρας μας, τὴν Αἴγιναν εἰσήχθη πρὸ 50 περίπου ἐτῶν παρὰ τοῦ Περόγλου φυτεύσαντος περὶ τὰ 500 δένδρα. Οὗτος ἐτήρει μυστικὴν τὴν καλλιέργειάν του, εἶτα ὅμως καὶ ἄλλοι εἰσήγαγον καὶ διέδωσαν τὸ δένδρον.

Ἡ συνολικὴ παραγωγή μας κατὰ τὴν στατιστικὴν τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας τοῦ ἔτους 1939 ἀνήρχετο εἰς 61.700 ὀκάδας καρποῦ ἐκ τῶν ὁποίων ἡ Ἀττικὴ ἔδωσε 44.077 ὀκ.

Κατὰ δὲ τὴν στατιστικὴν τοῦ γεωργικοῦ γραφείου Ἀττικοβοιωτίας τοῦ γεωργικοῦ ἔτους 1944 1945 ἡ ποσότης τοῦ καρποῦ καὶ τὰ δέντρα κατὰ ἐπαρχίας ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Αἴγινα δένδρα 25.500 ὀκ. καρποῦ 65.000, Ἀττικὴ δένδρα 17. 650 ὀκάδες καρποῦ 40.000, Τροιζηνία δένδρα 8.700 ὀκάδες 30. 000, Μέγαρα δένδρα 4.800 ὀκάδες 10.000, Κύθηρα δένδρα 380 ὀκάδες 500. Σύνολον δένδρα 57. 030 ὀκάδες 145.500.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προκύπτει ὅτι ἔχομε τελείως ἐγκαταλείψει τὴν καλλιέργειαν τοῦ πολυτίμου αὐτοῦ δένδρου καθ' ἣν στιγμὴν εἰς τὰ ἄλλα μέρη ἐπιδιώκεται ἡ μεγαλυτέρα δυνατὴ ἀνάπτυξίς του.

ΒΟΤΑΝΙΚΟΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ

Βοτανικῶς ἡ φιστικιὰ ὑπάγεται εἰς τὴν οἰκογένειαν τῶν ἀνακαρδιωδῶν τὸ γένος Πιστακία καὶ τὸ εἶδος Πιστακία ἡ Γνησία. Ἐν Ἑλλάδι ὑπαγόμενα εἰς τὴν αὐτὴν οἰκογένειαν, ἔχομεν τὰ ἑξῆς: 1) «Σχίνος ὁ Μόλλειος» ἀειθαλὲς δένδρον τῶν δενδροστοιχιῶν μας γνωστότατον μὲ τὸ ὄνομα Πιπεριά. Εἰς τὸ αὐτὸ γένος ὑπάγονται 1) Πιστακία ἡ Τερέβινθος δίοικον φυλλοβόλον δένδρον ποὺ ἀπαντᾶ αὐτοφυές εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ Χίον καὶ ὀνομάζεται κοινῶς κοκκορεβυθιά, τσιτσιβερία, τραμηθιὰ κλπ. Ἐπάνω της ἐμβολιάζομεν τὴν φιστικιάν. 2) Πιστακία ἡ Σχίνος δίοικος ἀειθαλὴς δασικὸς θάμνος ἢ δενδρύλλιον εἶναι ὁ κοινὸς σχίνος. Ποικιλία τοῦ εἴδους αὐτοῦ εἶναι ὁ μαστιχοφόρος σχίνος τὸν ὁποῖον καλλιεργοῦν εὐρύτατα εἰς τὴν Χίον διὰ τὴν μαστίχην του. 3) Τσικουδιὰ δένδρον ἀρκετοῦ ἀναστήματος ποὺ ἀπαντᾶ αὐτοφυὲς εἰς τὴν Ἀραβίαν, Συρίαν, Κύπρον, Μ. Ἀσίαν καὶ συγγενεύει πολὺ μὲ τὴν φιστικιὰ, ἀπεδείχθη δὲ ὅτι εἶναι τῷ καλύτερον ὑποκείμενόν της.

Ἀλλὰ θὰ συνεχίσωμεν εἰς τὸ προσεχές.

ΣΤΕΛΙΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Κον Κοσμᾶν Φατσέαν εἰς Νέαν Ὑόρκην. Σένδρομαί σας τῶν ἐτῶν 1951 1952 καὶ 1953 ἐλήφθησαν μέσω τοῦ ἀντιπροσώπου μας κ. Θεοδώρου Ι. Φατσέα. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

— Κον Λουκᾶν Κάρμεν εἰς Βαλτιμόρην. Συνδρομή σας ἐλήφθη μέσῳ τοῦ ἀντιπροσώπου μας κ. Σπύρου Μεγαλοκονόμου. Ξυχαριστοῦμεν θερμῶς.

— Κον Ἀθανάσιον Θ. Καστρίσιον εἰς Καστρισιάνικα. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ τὴν ἐπιστολήν σας καὶ τὰς ἐγκαρδίους ἐκφράσεις σας. Γράφετέ μας συχνότερα.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ
Γ΄ Σεπτεμβρίου ἀριθ. 66
Ἀριθ. Τηλεφ. 54-516

ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΗΝ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1951

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ

Σὲ σκέφτηκαν ἴσως πολλοὶ
καὶ κάποιες ἄδειες ὧρες.
ἄρχοντας γίνοσουν ξανθός.
ποῦρθες ἀπ' ἄλλες χῶρες
Μά, δές, φανήκανε δειλοί.
Σκοτῶσαν τέτοια σκέψι.
Καὶ μὲς τοῦ νοῦ κάποιο κελί
τὴ θάψαν, δίχως λέξι.

Κάποιοι σὲ πῆραν σοβαρά.
Γίνεις σκοπὸς, ἰδέα,
καὶ τόση νοιώθανε χαρὰ
ποὺ πήγαιναν ὡραῖα.
Καὶ τότες ὅλοι, μονομιᾶς,
ἀνοίξαν τὰ συρτάρια,
χαθῆκαν σκέψεις τσιγκουνιᾶς.
φιλαργυριᾶς σημάδια.

Λίγος καιρός, λίγος καϋμός.
Σὲ λίγο θὲ νὰ λάμψῃ,
κι' ἀπὸ ἰδέα καὶ σκοπός,
κατασπρο θέλ' ἀστράψεις.
Λίγος καιρός, λίγος καϋμὸς.
Πόσες φροντίδες, κόπος!
Τοὺς πρώτους, ἂς ὅλογᾶ ὁ λαὸς
ἂς τοὺς τιμάει ὁ τόπος.

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΝΕΟΙ ΦΟΙΤΗΤΑΙ

Ἐκ τῶν ἀποφοίτων τοῦ Γυμνασίου μας ποὺ προσῆλθον εἰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τῶν Ἀνωτέρων Σχολῶν ἐπιτυχόντες ἐνεγράφησαν εἰς τὴν Μαράσλειον Ἀκαδημίαν ὁ κ. Παναγ. Ν. Κομηνὸς, εἰς τὴν ἀνωτάτην Γεωπονικὴν σχολὴν, ὁ κ. Ἰωάννης Στάθης εἰς τὴν Πάντειον Σχολὴν, ὁ κ. Νικόλαος Στρατηγός, καὶ αἱ δίδες Μαρία Στάθη καὶ Χρυσούλα Στάθη.

Ἐπίσης εἰς τὴν Ἀνωτάτην Ἐμπορικὴν Σχολὴν ὁ κ. Ἐμμ. Ν. Σάμιος, ἐλθὼν μεταξὺ τῶν πρώτων.

Κατὰ τὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τῆς Ἰατρικῆς σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου ἐπέτυχεν ἐλθοῦσα ὁμοίως μεταξὺ τῶν πρώτων, ἡ εὐφυεστάτη συμπατριῶτις δεσποινὶς Ἀννούλα Δ. Ἀργυροπούλου προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ τέως ἀστυνομικοῦ διευθυντοῦ καὶ γνωστοῦ λογοτέχνου κ. Δημ. Ἀργυροπούλου.

Συνουσία

Τὴν 12 Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 8μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός» καὶ ἐνώπιον πυκνοτάτου ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου ἐδόθη συναυλία τραγουδιοῦ τῆς διακεκριμένης συμπατριώτιδος ὑψιφώνου δίδος Ρένας Κανάκη.

Τὴν συναυλίαν ἐτίμησεν διὰ τῆς παρουσίας του ἐκτὸς τοῦ φιλομούσου Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ καὶ πλῆθος Κυθηρίων.

Ἡ δεσποινὶς Κανάκη μὲ τὸ ἐξαιρετικόν της τάλαντον τὴν ὑπέροχον τέχνην της καὶ τὴν μελωδικὴν φωνήν της, ἀπέσπασε τὸν θαυμασμὸν καὶ τὰ χειροκροτήματα τῶν ἀκροατῶν της, ὅπως πάντοτε κατὰ τὰς συναυλίας της.

Ἀναχωρήσεις

Μὲ τὸ ὑπερωκεάνειον «Νέα Ἑλλὰς» ἀνεχώρησαν εἰς Ἀμερικὴν οἱ ἐκλεκτοὶ συμπατριῶται καὶ φίλοι κ. κ. Ἰωάννης Μεγαλοκονόμος ἢ Μεταξᾶς καὶ Βαλέριος Καλοκαιρινὸς μετὰ τῆς ἐριτίμου κυρίας του.

— Ἀνεχώρησαν εἰς Αὐστραλίαν οἱ ἐκλεκτοὶ συμπατριῶται καὶ φίλοι κ. κ. Παναγιώτης Τζωρζόπουλος μετὰ τῆς ἐριτίμου κυρίας του κατευθυνόμενοι εἰς Κατούμπα ὅπου διατηροῦν ἀνθούσας ἐπιχειρήσεις, Θεόδωρος Κομηνὸς μετὰ τῆς οἰκογενείας του κατευθυνόμενος εἰς Γκύμπι ἔνθα ὁ κ. Κομηνὸς διατηρεῖ μεγάλας ἐπιχειρήσεις, Ἀθανάσιος Πρωτοψάλτης κατευθυνόμενος εἰς Παραμάττα, ὅπου διατηρεῖ ἀνθούσας ἐπιχειρήσεις.

Ἔπειτα ἀπὸ παραμονὴν ὀλίγων μηνῶν ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς Αὐστραλίαν, ὁ ἐκλεκτὸς φίλος κ. Ἐμμανουὴλ Θεοδωρακάκης ἢ Κορδᾶτος ἐκ Ποταμοῦ, μετὰ τῆς χαριτωμένης κυρίας του. Οἱ ἐκλεκτοὶ νεόνυμφοι ἔφθασαν εἰς τὴν πατρίδα πρὸ πενταμήνου συνεχίζοντες τὸ ταξίδι τοῦ μέλιτος. Παρέμειναν εἰς Κύθηρα ἐπ' ἀρκετὸν καὶ ἐπεσκέφθησαν πλεῖστα τῶν χωρίων μας. Προσῆλθον εἰς πολλὰς πανηγύρεις καὶ ἄλλας συγκεντρώσεις, ἐξέδραμον εἰς τὰ πλέον ἀξιοθέατα τῆς νήσου, καὶ παντοῦ, ἐξετιμήθησαν ἀπὸ τοὺς συμπατριώτας τὰ πολλὰ χαρίσματα ποὺ τοὺς ἐκόσμουν. Ὁ κ. Κορδᾶτος, τυγχάνων ἄριστος κινημα τογραφιστὴς καὶ ὧν ἐφοδιασμένος μὲ ἄριστον κινηματογραφικὸν μηχάνημα, ἔλαβε πλείστας ἐνδιαφερούσας ταινίας, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ νὰ χαρίσῃ πρὸς τοὺς συμπατριώτας τῆς Αὐστραλίας μερικὰς ὥρας πατριωτικῆς εὐχαριστήσεως.

Ἤδη τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος κατευθύνεται εἰς τὴν ὡραίαν πόλιν Κατούμπα ἔνθα ὁ κ. Κορδᾶτος διατηρεῖ ἀνθούσας ἐπιχειρήσεις.

Εἰς τὰς εἰλικρινεῖς εὐχὰς τῶν συμπατριωτῶν ποὺ συνοδεύουν τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» ἑνώνει καὶ τὰς ἰδικάς της διὰ αἰσίαν μετάβασιν καὶ πᾶσαν εὐτυχίαν.

Ἀρραβῶνες

Νικόλαος Νικολαΐδης, φοιτητὴς ἰατρικῆς — Εἰρήνη Χρίστου Φριλίγκου, προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ ἐν Κουηνσλάνδῃ ἐγκρίτου συμπατριώτου μας καὶ προξένου τῆς Ἑλλάδος, ἠρραβωνίσθησαν εἰς BRISBANE. Θερμὰ συγχαρητήρια. Ι. Σ. Κ.

— Βασίλειος Γιοτζές, ἐπιχειρηματίας — Τριὰς Σπυρ. Φατσέα, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Νέαν Ὑόρκην. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΤΟΥΛΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

— Ἰωάννης Ἀνδρ. Κουβέλης, ἐπιχειρηματίας — Μαρία Νικολάου Φυροῦ ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἄρμηνταλ τῆς Αὐστραλίας.

— Παναγιώτης Ἀνδρ. Γαλανάκης — Ἑλένη Γ. Ἀλεβιζάκη ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

— Ἀντώνιος Ταμβάκης — Βασιλικὴ Διαμαντῆ ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ν. ΓΛΥΤΣΟΣ

— Χρῆστος Χρυσοστόμου — Κατίνα Ἀργυράκης ἠρραβωνίσθησαν ἐν Ἀθήναις.

Ἐγκάρδια συγχαρητήρια Σ. Χ.

— Αὔγουστος Χατζηβασιλείου — Εὐφροσύνη Χανιώτη ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

Θερμὰ συγχαρητήρια. Ι.Σ.Κ.

— Ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Ἰωάννης Σ. Καλλίγερος ἐκ τοῦ χωρίου Κάλαμος καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς AUDREY DUMBRELL ἠρραβωνίσθησαν εἰς DUBBO τῆς Αὐστραλίας. Τὸ χαρμόσυνον γεγονὸς ἐπανηγυρίσθη μεγαλοπρεπῶς εἰς τὴν πολυτελεστάτην αἴθουσαν τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου τῆς DUBBO ὅπου ὑπὲρ ἑκατὸ προσκεκλημένοι συνεχάρησαν τοὺς μελλονύμφους. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» συγχαίνει ἐγκαρδίως τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐυχόμενη εἰς αὐτοὺς ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Γάμοι

Παναγιώτης Λεοντίσης ἐστιάτωρ — Νίνα Προγουλάκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Ἀθήναις. Θερμὰς εὐχάς.

Σ. Χ.

— Ἀπόστολος Ἰωάν. Μουλός, ἐπιχειρηματίας εἰς SINFLETTON — Θεοδώρα Σπύρου Κατσούλη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους, των εἰς SYDNEY.

— Γεώργιος Κ. Μαλάνος — Μαλαματένια Π. Μαυρομμάτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Ἀθήναις.

Θερμὰς εὐχὰς Ι. Σ. Κ.

Γεννήσεις

Ἡ κυρία Σουσάνα Τσιγγριμάνη τὸ γένος Μεγαλοκονόμου ἔτεκεν ἐν Πειραιεῖ θῆλυ. Εὐχόμεθα νὰ τῆς ζήσῃ.

Π. Π.

— Ἡ κυρία Θεοδώρου Ἐμμ. Ζαντιώτη ἔτεκεν εἰς Ἀγίαν Πελαγίαν ἄρρεν.

Ἡ κυρία Εὐγενία Θ. Κρίθαρη ἔτεκεν εἰς Καραβᾶν ἄρρεν.

Νὰ τοὺς ζήσῃ. Π. Β.

— Ἡ κυρία Ἑλένη Ν. Χλέτζου ἔτεκεν εἰς Χριστοφοριάνικα θῆλυ.

Νὰ τοὺς ζήσῃ. Ε. Π. Μ.

— Ἡ κυρία Μόνα Ἐμμ. Βλαντῆ φωτογράφου, ἔτεκεν εἰς Πειραιᾶ ἄρρεν.

Θερμὰ συγχαρητήρια. Ι.Σ.Κ.

Βαπτίσεις

Ἡ κυρία Κορνηλία Ἀρσλάνογλου, βιομηχάνου, ἐβάπτισεν εἰς Ἀθήνας τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Παύλου Βενέρη ὀνομάσασα αὐτὸ Εὐαγγελίαν.

— Ἡ κυρία Μαρία Μαρουλίδου ἐβάπτισεν εἰς Μοσχᾶτον τοῦ Πειραιῶς τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Μενελάου Πρωτοψάλτη ὀνομάσασα αὐτὸ Κυριάκον.

Εὐχαριστήριον

Ἔπειτα ἀπὸ ὀκτάμηνον παραμονὴν εἰς τὴν ἀγαπητήν μας πατρίδα τὴν ὁποίαν ἐπανέβλεπα κατόπιν πολυετοῦς ἀποδημίας, ἀναχωρῶ καὶ πάλιν εἰς τὴν φιλόξενον Αὐστραλίαν ὅπου αἱ ἐπαγγελματικαί μου ὑποθέσεις μὲ καλοῦν. Δοκιμάζω διὰ τὴν ἀναχώρησίν μου μεγάλην συγκίνησιν καὶ μὲ πόνον ψυχῆς ἀποχαιρετῶ καὶ πάλιν τὰ προσφιλῆ μου πρόσωπα, ποὺ κατὰ τὸ ὀκτάμηνον τῆς παραμονῆς μου ἔκαναν τὸ πᾶν διὰ νὰ μὲ εὐχαριστήσουν, νὰ μὲ περιποιηθοῦν, νὰ μοῦ φανερώσουν τὴν ἀγάπην των.

Καὶ ἐπιθυμῶ ὅπως καὶ διὰ τῶν στηλῶν τῆς ἀγαπητῆς μας ἐφημερίδος ἀπευθύνω τὰς πλέον θερμάς μου εὐχαριστίας πρὸς πάντας, συγγενεῖς, φίλους, χωριανοὺς καὶ γνωστοὺς οἱ ὁποῖοι κατὰ οἱονδήποτε τρόπον μὲ ἐξετίμησαν καὶ μὲ ἐπεριποιήθησαν. Τοὺς ἐνθυμοῦμαι ὅλους μὲ ἀγάπην κι' εὔχομαι εἰς ὅλους ὑγείαν καὶ χαράν.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΨΑΛΤΗΣ

Ὁ κεραυνὸς

Μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸ Βιβλικὸν «Μπρογγὶ» ὅτι ἔπεσεν κεραυνὸς παρὰ τὴν κοινοτικὴν ὁδὸν καθ' ὃν χρόνον διήρχετο ἐκεῖθεν ὁ φίλος κ. Γεράσιμος Γιωργᾶς. Ὁ κεραυνὸς κατεθρυμμάτισεν τὸν παρακείμενον τηλεγραφικὸν στύλον ἐνῷ ὁ κ. Γιωργᾶς — ἐξωτερικῶς, τουλάχιστον — οὐδὲν ἔπαθεν. Ἰδοὺ λοιπὸν ὅτι οἱ κεραυνοὶ δὲν προτιμοῦν τὰ ὑψηλὰ ἀντικείμενα, ὅπως ἐκ πλάνης πιστεύουν πολλοί. Διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὁ κ. Γιωργᾶς θὰ ἀπέσπα τὴν προτίμησιν τοῦ κεραυνοῦ καὶ ὄχι τὸ ταπεινὸν τηλεγραφόξυλον. Εὐτυχῶς!

ΕΟΡΤΑΙ

Λόγῳ πένθους δὲν θὰ ἑορτάσῃ τὴν ὀνομαστικὴν ἑορτήν του ὁ ἐν Ἀθήναις ἔμπορος κ. Ἐμμ. Πλουμίδης.

Εὐχαριστήρια

Τὸν ἐν Ἀθήναις ἐκλεκτόν μας συμπατριώτην κ. Πέτρον Γαλιγάλην, τμηματάρχην ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, τοὺς ἀγαπητοὺς ἐνισχυτὰς τοῦ χωρίου μας, τὸν Πανοσιολογιώτατον Ἀρχιμανδρίτην Γαβριὴλ Καλοκαιρινὸν εὐχαριστοῦμεν θερμῶς διὰ τὴν βοήθειαν ποὺ μᾶς ἔστειλαν καὶ χάρις εἰς τὴν ὁποίαν ὁ ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Νικήτα, τοῦ χωρίου Κάλαμος, ἀπέκτησεν ὡραιοτάτην κολυμβήθραν τῆς ὁποίας εἶχεν ἀνάγκην.

Ἐπίσης εὐχαριστοῦμεν τὸν χρηματιστὴν κ. Ἰωάννην Σκουτέρην, ὅστις διέθεσεν εὐγενῶς τὸ αὐτοκινητόν του διὰ τὴν ἀδάπανον μεταφορὰν τῆς ἱερᾶς κολυμβήθρας ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Πειραιᾶ μέχρι τοῦ Σκάφους.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικήτα
Ν. Γ. Μεγαλοκονόμος
Παν. Σωτῆρχος

Τὰ παιδιὰ, τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ἁγίας Πελαγίας, εὐχαριστοῦν θερμότατα, τοὺς εἰς Αὐστραλίαν καλῶς ἐγκατεστημένους ἀδελφούς, κ. κ. Παναγιώτην Κοσμᾶ Ζαντιώτην, καὶ Φραγκίσκον Κοσμᾶ Ζαντιώτην, διὰ τὰ ἀποσταλέντα εἰς αὐτά, δύο πλήρη δέματα, γραφικῆς ὕλης. Τὴν πρώτην αὐτὴν εὐγενῆ χειρονομίᾳ, εὔχεται ὁ διευθυντὴς τοῦ σχολείου, νὰ μιμηθοῦν καὶ ἄλλοι, δεδομένου ὅτι τὸ φτωχὸ αὐτὸ σχολεῖο, ἔχει πλείστας ἐλλείψεις εἰς ἐποπτικὰ μέσα διδασκαλίας, καὶ διδακτηριακὰς ἀπαιτήσεις.

Ἀπὸ τὴν κλίνην τοῦ πόνου ὅπου κατάκειμαι, ἐπιθυμῶ νὰ ἀπευθύνω τὰς πλέον θερμάς μου εὐχαριστίας πρὸς τὸν μεγάλον ἐκεύργέτην τῆς νήσου μας κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολον, διότι παρὰ τὸν φόρτον τῆς ἐργασίας του εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ τὸ καλὸν καὶ τὴν πρόοδον τοῦ νησιοῦ μας, εὗρε τὴν εὐκαιρίαν καὶ μοῦ ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ μὲ ἐπισκεφθῇ εἰς τὴν 7ην Κλινικὴν τοῦ Σανατορίου «Σωτηρία» καὶ μαζὶ μὲ τοὺς παρηγορητικοὺς του λόγους, μοῦ ἔφερεν καὶ 50 φιαλίδια στρεπτομυκίνης πρὸς καταπολέμησιν τῆς ἀσθενείας μου.

Τοῦ στέλλω χίλια εὐχαριστῶ κι' εὔχομαι εἰς τὸν Θεὸν νὰ τὸν διαφυλάττῃ ἔτη πολλὰ ὑγιῆ καὶ εὐτυχοῦντα.

ΕΜΜ. ΚΟΜΗΝΟΣ
Σανατόριον «Σωτηρία» (7η Κλινική)

Μνημόσυνα

Ὁ Ἀρχιμανδρίτης Ποταμοῦ πανοσιολογιώτατος κ. Κυριάκος Χλαμπέας, ἐτέλεσεν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἰλαριωτίσσης κατανυκτικώτατον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς Γρηγορίας Π. Φαρδούλη, ἀποβιώσάσης εἰς Αὐστραλίαν.

Τὴν Κυριακὴν 2αν τρέχοντος ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Βασιλείου τοῦ χωρίου Χριστοφοριάνικα πάνδημον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς εἰς Βαλτιμόρην Ἀμερικῆς ἀποθεμνούσης ἀλησμονήτου δεσποίνης Εὐφροσύνης Ι. Χλέντζου.

Μετὰ τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν ὁ ἐκκλησιαστικὸς ἐπίτροπος κ. Νικόλαος Κουλεντιανὸς ὡμίλησεν συγκινητικώτατα πλέξας τὸ ἐγκώμιον τῶν σπανίων ἀρετῶν ποὺ ἐκόσμουν τὴν μνημονευομένην ἐκλεκτὴν Ἑλληνίδα.

Τὴν 9ην Νοεμβρίου ἐτελέσθη ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Εὐαγγελιστρίας, 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ συμπατριώτου

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Π. ΚΥΝΗΓΑΛΑΚΗ

Ἐκτὸς τῆς τελούσης τὸ μνημόσυνον οἰκογενείας προσῆλθεν καὶ πλῆθος συμπατριωτῶν τοῦ Πειραιῶς.

Τὴν 28ην παρελθόντος μηνὸς ἐτελέσθη εἰς τὸ γραφικὸν Ναΐδριον τοῦ Ἁγ. Νικολάου Πατησίων, τὸ ἐτήσιον μνημόσυνον τῆς σεπτῆς δεσποίνης Φωτεινῆς Π. Πρωτοψάλτη ἐν μέσῳ πλήθους συγγενῶν καὶ φίλων.

ΤΡ

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΜΑΣ

Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ἡ πλέον προνομοῦχος κοινότης τῆς νήσου εἰς τὸ νὰ τύχῃ πολλῶν κληροδοτημάτων, εἶναι ἡ κοινότης Ποταμοῦ. Κληροδότημα Σικέκου, κληροδότημα Φρατζεσκάκη, κληροδότημα Γερακίτη. Ἀλλὰ ὅσον τυχερὴ εἶναι νὰ δέχεται διάφορα κληροδοτήματα ἐπιλέκτων τέκνων της, ἐξ ἴσου εἶναι ἀτυχὴς ἀπὸ ἀπόψεως διοικήσεως, καὶ ἕνεκα αὐτῆς τῆς ἀτυχίας ἄλλα μὲν ἔχασε ἄλλα διεκινδύνευσε νὰ χάσῃ. Ἡ ὀλιγωρία ὅμως τῆς κοινότητος ἐγγίζει τὰ ὅρια τοῦ μὴ πιστευτοῦ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ κληροδοτήματος Μιχαὴλ Φρατζεσκάκη. Αἱ προσκλήσεις καὶ ἐντολαὶ τῆς Νομαρχίας πρὸς τὴν κοινότητα διὰ νὰ διεκδικήσῃ τὰ κληροδοτήματά της ἀποτελοῦν ὀγκώδεις φακέλλους. Νομίζει κανεὶς ὅτι οἱ πρόεδροι τῆς κοινότητος ἢ δὲν ἐδιάβαζαν καθόλου τὴν ἀλληλογραφίαν ἢ παρημέλουν ἐκ προθέσεως διὰ νὰ βλάψουν τοὺς κατοίκους Ποταμοῦ.

Ἡ σημερινὴ διοίκησις τῆς Κοινότητος δὲν φέρει καμμίαν εὐθύνην, ἀλλὰ τὴν εἰδοποιοῦμεν ὅτι ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» θὰ παρακολουθήσῃ τὴν δραστηριότητά της, καὶ θὰ καταγγείλῃ δημοσίᾳ τὴν ἀπίθανον περίπτωσιν ἐξακολουθήσεως τοῦ κακοῦ.

Ἡ κοινότης Ποταμοῦ ἕνεκα τῆς ἀδιαφορίας τῶν διοικησάντων αὐτὴν ἐζημιώθη μέχρι σήμερον πολλὰ ΔΙΣΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ δραχμῶν. Εἶναι καιρὸς νὰ φροντίσῃ μὴ ἀπολέσῃ τὸ πᾶν.

Τὸ λάδι

Πολλοὶ ἐλαιοπαραγωγοὶ τῆς νήσου διαμαρτύρονται ὅτι ἐνῶ ἡ Κυβέρνησις προβαίνει εἰς συγκέντρωσιν τοῦ ἐλαίου μὲ τιμὴν περὶ τὰς 11.000 ἕως 11.500 δρχ. κατ' ὀκᾶν δὲν ἐπεκτείνεται ἡ συγκέντρωσις εἰς ὅλας τὰς παραγωγοὺς περιφερείας ἀλλὰ μόνον εἰς μερικὰς ἐξ αὐτῶν. Τοιουτοτρόπως εἰς τὰ Κύθηρα, ὅπου δὲν ἐνεργεῖται συγκέντρωσις ἡ ἀγοραία τιμὴ τοῦ ἐλαίου εἶναι 9.000 ἕως 9.500 δρχ., διότι τόσον τὸ πληρώνει τὸ ἐμπόριον.

Ἀπευθύνομεν θερμὴν παράκλησιν πρὸς τὰς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας νὰ προωθήσουν τὴν συγκέντρωσιν ἐλαίου καὶ εἰς Κύθηρα. Θὰ εἶναι μία χειρονομία προστασίας τοῦ ἐλαιοπαραγωγικοῦ κόσμου, ὅστις εὑρίσκεται εἰς ἀπόγνωσιν. Ἰδιαιτέρως παρακαλοῦμεν τὸν ἔγκριτον συμπατριώτην μας ὑπουργὸν κ. Γρηγόριον Κασιμάτην νὰ ἐνδιαφερθῇ σχετικῶς.

Πρὸς τοὺς Κυθηρίους τῆς Καμπέρα

Μὲ πολλὴν ἱκανοποίησιν μᾶς γράφουν διάφοροι συμπατριῶται τῆς περιφερείας Καμπέρα τῆς Αὐστραλίας, διὰ τὴν πατριωτικὴν δρᾶσιν τῆς ἐκεῖ Ἑλληνικῆς κοινότητος ἡ ὁποία κυρίως εἶναι ἀδελφότης Κυθηραϊκή, ἀφοῦ ἐκ τῶν 100 μελῶν της τὰ 75 εἶναι Κυθήριοι εἰς δὲ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιόν της ἡ ἰδία ἀναλογία παρατηρεῖται. Πρόεδρος τυγχάνει ὁ γνωστὸς προοδευτικὸς ἐπιχειρηματίας κ. Ἰωάννης Κασιμάτης ἐκ Ποταμοῦ. Ἡ ἐν λόγῳ κοινότης, ἐκτὸς τῆς ἄλλης πατριωτικῆς της δραστηριότητος, ὀργανώνει τὴν πρώτην Κυριακὴν ἑκάστου μηνὸς χορευτικὴν συγκέντρωσιν μετὰ δείπνου πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν της, τοιουτοτρόπως δὲ ἀναπτύσσεται ἀλληλεγγύη μεταξὺ τῶν ἐκεῖ συμπατριωτῶν καὶ τροφοδοτεῖται ἡ πατριωτικὴ φλόγα τῶν ἀποδήμων ὁμογενῶν.

Τὸ περίεργον εἶναι ὅτι εἰς μίαν τόσον ἐκλεκτὴν Κυθηραϊκὴν παροικίαν ἡ «Κυθηρα:κὴ Δράσις» ἐλάχιστα κυκλοφορεῖ ἐν ἀντιθέσει πρὸς ἄλλας παροικίας ὅπου κυκλοφορεῖ καὶ ὑποστηρίζεται ἀπὸ ὅλους τοὺς συμπατριώτας.

Ἤδη, ὅτε εἰς τὴν περιφέρειαν Καμπέρα ἐγκατεστάθη ὁ παιδικός μας φίλος καὶ παλαιὸς συνεργάτης μας κ. Μιχαὴλ Σάμιος, παρακαλοῦμεν τοὺς ἐκεῖ συμπατριώτας νὰ ἐπιδείξουν περισσότεραν στοργὴν πρὸς τὴν ἐφημερίδα μας, τὴν ὁποίαν ἀπεδέχθη εὐγενῶς νὰ ἀντιπροσωπεύῃ ὁ κ. Μιχαὴλ Σάμιος.

Δημήτριος Ι. Στρατηγὸς

Ἔπειτα ἀπὸ μακρὰν καὶ εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν ἀπεχώρησεν τῶν καθηκόντων του, ὁ διευθυντὴς τοῦ σχολείου Μυλοποτάμου κ. Δημήτριος Ι. Στρατηγὸς.

Κατὰ τὴν ὑπερτεσσαρακονταετῆ σταδιοδρομίαν του ὁ κ. Στρατηγὸς ἔδωκε τὰ φῶτα τῶν γραμμάτων εἰς χιλιάδας μαθητῶν καὶ μετελαμπάδευσεν εἰς τὰς ψυχὰς αὐτῶν τὸ ἰδεῶδες τῆς φυλῆς καὶ τὰ ἰδανικὰ τῆς πατρίδος. Πλεῖστοι τῶν μαθητῶν του κατέχουν ἐπιζήλους θέσεις εἰς τὴν κοινωνίαν, προσφέρουν ὑπερόχους ὑπηρεσίας εἰς τὸ κοινωνικὸν σύνολον καὶ τιμοῦν διὰ τῆς προσωπικότητος καὶ τῆς δράσεώς των τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα.

Ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ πανδαμάτορος χρόνου, ἔκυψεν καὶ ὁ ὑψηλόκορμος διδάσκαλος, ὁ ἄξιος λειτουργὸς τῆς παιδείας, ὁ ἔντιμος ἀγωνιστὴς τῆς πατρίδος, ὁ ἀκάματος ἐργάτης τῆς προόδου Ἀλλὰ ἡ διδασκαλία του, καὶ πρὸ παντὸς τὸ παράδειγμά του, παράδειγμα ἀφοσιώσεως εἰς τὸ καθῆκον καὶ αὐταπαρνήσεως χάριν τοῦ κοινοῦ καλοῦ, θὰ φωτίζουν πάντοτε τὸν δρόμον τῶν ἐρχομένων καὶ θὰ ἐμπνέουν τοὺς διαδόχους του.

Ἂς εἶναι αἱ ὀλίγαι αὐταὶ γραμμαί μας, καθὼς καὶ αἱ τιμαὶ τὰς ὁποίας ἐπεδαψίλευσεν ἡ κοινωνία Μυλοποτάμου εἰς τὸ ἄξιον τέκνον της, εἰς ἔνδειξιν ἀναγνωρίσεως ὅσων ἀνεκτιμήτων ὑπηρεσιῶν προσέφερεν ὁ κ. Δημήτριος Ι. Στρατηγός, πρὸς τὴν κοινωνίαν τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος.

Ὁ αὐτοκινητόδρομος τοῦ Καραβᾶ

Πρὸς τὸν δραστήριον πρόεδρον καὶ τοὺς προοδευτικοὺς κατοίκους Καραβᾶ, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» σπουδὰ νὰ φροντίσουν καὶ νὰ ἐπεκτείνουν ἀντὶ πάσης θυσίας τὸν αὐτοκινητόδρομον μέχρι τῶν ἀκραίων συνοικισμῶν τῆς κοινότητος πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ Φανοῦ Μουδαρίου. Ὁ δρόμος αὐτὸς ἠμπορεῖ πολὺ γρήγορα νὰ ἀποβῇ ζωὴ τοῦ Καραβᾶ. Ἀλλὰ καὶ σήμερον, ὅτε τὸ τουριστικὸν ἐνδιαφέρον τῆς νήσου ἐντοπίζεται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς εἰς τὸ ὡραῖον αὐτὸ χωρίον, ὁ ἐν λόγῳ δρόμος θὰ δώσῃ πολλὰ πλεονεκτήματα καὶ θὰ γίνῃ ἀφορμὴ διὰ νὰ αὐξηθῇ κατὰ πολὺ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπισκεπτῶν τοῦ χωρίου. Ἀπὸ τοὺς κ. κ. Ἰωάννην Βαγγῆν, Εὐάγγελον Κορωναῖον, Παναγιώτην Κορωναῖον καὶ λοιποὺς φίλους ποὺ κατοικοῦν ἐκεῖ κάτω ἀναμένομεν σχετικὴν πρωτοβουλίαν καὶ πρωτοπορίαν εἰς τὰς θυσίας. Διὰ τὰς τελευταίας ἄλλως τε οἱ ἐν λόγῳ φίλοι εἶναι πάντοτε πρῶτοι.

Συμπεράσματα

Ἐν κατακλείδι τῶν ὅσων συνέβησαν κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν πεπελευταίων ἔργων τῆς ἀπαρχιακῆς ὁδοποιΐας συμπεραίνομεν τὰ ἀκόλουθα:

1) Αἱ τεχνικαὶ ὑπηρεσίαι τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο. καλὸν εἶναι νὰ μὴ ἀποβλέπουν εἰς τὴν ποσότητα ἀλλὰ εἰς τὴν ποιότητα τῶν ἐκτελουμένων ἔργων, καὶ μὲ αὐτὸ ὡς βάσιν νὰ δίδουν ὁδηγίας καὶ ἐντολὰς εἰς τοὺς ἐκάστοτε ἐργολάβους.

2) Οἱ ἐργολάβοι δὲν εἶναι ὀρθὸν νὰ ἀναλαμβάνουν ἐργασίας ἐφ' ὅσον γνωρίζουν ἐκ τῶν προτέρων καὶ ἕνεκα τῶν ἐντολῶν τοῦ ἁρμοδίου τεχνικοῦ γραφείου ὅτι θὰ τὰς ἐκτελέσουν πλημμελῶς. Εἰς τὰς περιπτώσεις αὐτὰς τὰ χρήματα τοῦ ταμείου πάνε χαμένα καὶ οἱ πονοῦντες τὸν τόπον δὲν θὰ παύσουν νὰ διαμαρτύρωνται, ἐνῶ προφανές εἶναι ὅτι ὁ ἐργολάβος δὲν ἔχει οὐσιαστικὴν εὐθύνην.

3) Οἱ κάτοικοι τῆς νήσου ἔχουν κάθε συμφέρον νὰ διευκολύνουν τὰς ἐργασίας καὶ νὰ μὴ προβάλλουν ἐμπόδια. Τὰ ἐμπόδια παραβλάπτουν τὰ ἔργα, δηλαδὴ παραβλάπτουν τὸ νησί μας. Οὔτε συνιστᾶ ὑπέλληψιν νὰ προσπαθοῦμεν μὲ ἕναν κουβὰ νερὸ ἢ ἕνα κοφίνι χαλίκια νὰ ἐκβιάσωμεν τὸν ἐργολάβον διὰ νὰ τοῦ ἀποσπάσωμεν χρήματα.

Καλὰς ἐργασίας !

Εἰς προηγούμενον φύλλον γράφοντες τὰς ἐντυπώσεις μας ἀπὸ τοὺς Κυθηρίους τοῦ DETROIT, εἴχομεν περιλάβῃ καὶ ὀλίγα τινὰ διὰ τὴν λαμπρὰν σταδιοδρομίαν τοῦ ἐπιλέκτου συμπατριώτου κ. Μηνᾶ Παναρέτου καταγομένου ἐκ Ποταμοῦ. Ἐπίσης εἴχομεν δημοσιεύσει ὅτι ἀνάφλεξις βενζινοφόρου αὐτοκινήτου εἶχε ἀποτεφρώσει τὸ ἔξωθι τῆς πόλεως κατάστημα τοῦ κ. Παναρέτου χωρὶς — εὐτυχῶς — νὰ σημειωθοῦν ἀνθρώπινα θύματα. Ἤδη πληροφορούμεθα εὐχαρίστως ὅτι ὁ δραστήριος καὶ ἱκανώτατος οὗτος συμπατριώτης, οἰκοδόμησε εἰς οἰκόπεδον παρακείμενον τοῦ ἀποτεφρωθέντος πρώτου καταστήματός του, νέον μέγα κατάστημα, μὲ ἔπιπλα καὶ σκεύη τοῦ τελευταίου τύπου, ὅπερ ἐστοίχισεν ὑπὲρ τὰς δι ακοσίας χιλιάδας δολλαρίων, καὶ ὅπου ἐργάζονται ὑπὲρ πεντήκοντα ὑπάλληλοι.

Τὸ νέον αὐτὸ μεγαλοπρεπὲς κατάστημα τοῦ κ. Παναρέτου μαρτυρεῖ διὰ τὴν ἐπιχειρηματικὴν ἱκανότητα τῶν ἐν τῇ ξένῃ συμπατριωτῶν μας καὶ συνιστᾶ τιμὴν διὰ τὸν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνισμόν. Τοῦ εὐχόμεθα καλὰς ἐργασίας.

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6 παρ. 1 τοῦ Α.Ν. 1092)1938 Διευθυντὴς ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ὁδὸς Ἑκάτης 50.

Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Δ. ΚΟΡΔΑΚΗΣ. ΠΕΤΡΑΣ 29 Ἀθῆνα

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΜΑΣ ΤΙΜΟΥΝ ΕΙΣ ΤΑ ΞΕΝΑ

Ἡ ἐκλεκτὴ οἰκογένεια Χαραλάμπους καὶ Ἀργυρῶς Στρατηγοῦ ἐκ τοῦ χωρίου Μυλοπόταμον ἤτις εὑρίσκεται τώρα ἄριστα ἀποκατεστημένη εἰς τὴν πόλιν MC-KEESPORT Πενσυλβανίας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς. Ὁ κ. Χαράλαμπος Στρατηγὸς εἶναι παλαιὸς ἀγωνιστὴς τῆς ξενητειᾶς διακριθεὶς πάντοτε διὰ τὸν πατριωτισμόν του, τὰ φιλάνθρωπα αἰσθήματά του καὶ τὸ προοδευτικόν του πνεῦμα. Τὴν ἐρίτιμον σύζυγόν του Ἀργυρώ, τὸ γένος Ἀντωνίου Κονόμου, μετεκάλεσε κατὰ τὸ 1947 πλησίον του μετὰ τὸν τέκνων των τὰ ὁποῖα ἐγαλούχησαν εἰς τὰ νάματα τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας καὶ μὲ τὰ ἰδεώδη τῆς πατρίδος καὶ τῆς φυλῆς μας. Τοιουτοτρόπως ἡ ἐκλεκτὴ οἰκογένεια Χαραλάμπους Στρατηγοῦ, φέρουσα μαζί της εἰς τὰς ψυχὰς τῶν μελῶν της τὴν Ἑλλάδα, ἀπέθη καύχημα τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς περιφερείας της. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» καταχαροῦσα, τιμῆς ἕνεκεν, τὴν φωτογραφίαν τῆς ὡς ἄνω ἀγαπητῆς μας οἰκογενείας, ποὺ τόσον μᾶς τιμᾶ διὰ τῆς φιλίας της, εὔχεται πρὸς τὸν κ. Χαράλαμπον Στρατηγὸν τὴν ἐρίτιμον κυρίαν του καὶ τὰ τέκνα των, ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων, εὐτυχίαν καὶ πρόοδον.

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

πλων καὶ ποικίλων ἄλλων εἰδῶν.

* * *

Μεγαλοεπιχειρηματίας - εἰς τὴν πόλιν αὐτὴν εἶναι ὁ κ. Παναγιώτης Λούης ἢ Γερακίτης, καταγόμενος ἀπὸ τὸ χωρίον Ἀρωνιάδικα. Ἐπιδίδεται εἰς ἐμπόριον ἰχθύων, ἐφοδιάζων τὰ καταστήματα μεγάλης περιοχῆς τῆς Κουηνσλάνδης, διατηρεῖ συνεργεῖον κατεργασίας καὶ συντηρήσεως τοῦ εἴδους τούτου, ἰδιόκτητον παγοποιεῖον καὶ ἰδιαίτερον κατάστημα Μὶλκ - Μπὰρ καὶ μικτῶν ἐργασιῶν. Εἰς Αὐστραλίαν εὑρίσκεται ὁ κ. Π. Λούης ἀπὸ τοῦ 1914, καίτοι δὲ αἱ ἐργασίαι του διεξάγονται κα τὰ τὸ πλεῖστον μὲ τοὺς ἐντοπίους, καθὼς καὶ αἱ συναναστροφαί του, διατηρεῖ ἀκμαῖον τὸ ἐθνικόν του φρόνημα καὶ ἀμείωτον τὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν Ἰδιαιτέραν πατρίδα τὴν ὁποίαν σκέπτεται νὰ ἐπισκεφθῇ εἰς πρώτην εὐκαιρίαν. Ὑπῆρξε γενναῖος χορηγὸς εἰς τοὺς ἐράνους τῆς Ἑλληνικῆς Πολεμικῆς Περιθάλψεως καὶ εἶναι πάντοτε πρόθυμος ἐνισχυτὴς πάσης ἀνθρωπιστικῆς καὶ πατριωτικῆς προσπαθείας. Ἐνθυμούμεθα τὴν φιλοξενίαν του, τὴν ἀγάπην του τὰς περιποιήσεις του, καὶ τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα ποὺ τρέφει πρὸς τὴν νῆσον. Τοῦ εὐχόμεθα πρόοδον καὶ εὐημερίαν καὶ ταχεῖαν πραγματοποίησιν τῶν νοσταλγικῶν του πόθων.

* * *

Εἰς καθαριότητα, νεωτερισμοὺς καὶ πολυτέλειαν, τὸ κατάστημα μικτῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐπιστηθίου φίλου μας κ. Μηνᾶ Δ. Λεβούνη, συναγωνίζεται τὰ καλλίτερα ὁμοειδῆ καταστήματα τῆς Αὐστραλίας. Ὁ ἴδιος εὑρίσκεται εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ ἐκεῖ ἑλληνισμοῦ, πλούσιος εἰς εὐγενῆ αἰσθήματα καὶ μὲ ἀκμαῖον φρόνημα πατριωτισμοῦ. Κατάγεται ἐκ Ποταμοῦ καὶ ἀνήκει εἰς τὴν οἰκογένειαν ποὺ ἐπρωτοστάτησεν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ περικαλλοῦς ναοῦ τῆς Ἱλαριωτίσσης. Εἰς Αὐστραλίαν εὑρίσκεται ἀπὸ τοῦ 1911 μὲ μικρὰν ἐτησίαν διακοπὴν τῆς ἀποδημίας του τὸ 1930. Ἀναπτύξας ἐπίζηλον δραστηριότητα ἀπέκτησε λαμπρὰν κοινωνικὴν θέσιν καὶ οἰκονομικὴν ἀποκατάστασιν. Χαίρει πολλῆς ἐκτιμήσεως μεταξὺ τῆς ἐκεῖ κοινωνίας φέων καὶ τὸν τιμητικὸν τίτλον τοῦ ἐρηνοδίκου. Νυμφευθεὶς τὴν ἐρίτιμον κυρίαν του Καλλιόπην τὸ γένος Λεονταράκη ἀπέκτησε λαμπρὰν οἰκογένειαν, τὰ δὲ τέκνα των Διονύσιος, Γεώργιος, Μεταξία, Ἰωάννης, Εὐστράτιος καὶ Σταῦρος διακρίνονται ἀπὸ τοῦδε καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ γίνουν ἄξιοι διάδοχοι τοῦ οἰκογενειακοῦ των ὀνόματος.

Μᾶς εἶναι ἀλησμόνητοι αἱ ἡμέραι ποὺ διήλθομεν πλησίον τῆς οἰκογενείας Λεβούνη, καὶ εὐχόμεθα πρὸς αὐτὴν εὐτυχιαν καὶ πρόοδον.

Ι. Σ. Κ.

ΧΟΡΟΣ ΕΙΣ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΑ

ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΑ, Δεκέμβριος 1951 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν 27ην Νοεμβρίου ἡ νεολαία τῆς κοινότητός μας ὠργάνωσεν χορὸν ὅστις ἐσημείωσε μεγάλην ἐπιτυχίαν. Νέοι καὶ νέες ἐξ ὅλης τῆς κοινότητος προσῆλθον ἀπὸ ἑνωρὶς, καθὼς καὶ ἡ ἀπαραίτητος γερουσία διὰ νὰ γλεντήσουν μὲ τοὺς χοροὺς καὶ τὶς μαντινάδες τῆς νέας γενεᾶς. Οἱ ἄριστοι ὀργανοπαίκται καὶ τραγουδιστὰ ζεύγη Γεώργιος Γαλακάτος, Παναγιώτης Κατσούλης, Παναγιώτης Χλέτζος καὶ Ἀνάργυρος Σοφίος ἔδρασαν. Ἀπὸ τὰ πολλὰ καί... ἐμπνευσμένα δίστιχα ποὺ ἠκούσθησαν ἐκεῖνο τὸ βράδυ ἰδιαιτέρως ἠρέσθη ἐρωσήρεσαν αὐτὰ τοῦ Ἀνάργυρου πρὸς τὸν φίλον του Γεώργιον Γαλακάτον.

«Ὁ ποντικὸς στὴν τρύπα του
μέγας ἐμποροπλοίαρχος
κι' ὁ Γιῶργος στὸν Ὀρθόλιθο
ἀληθινὸς κυρίαρχος».

«Ὅπ' ὄχει ἀγάπη φαίνεται...
ὅλο καὶ ξεκλαδίζει
σφυρίζει καὶ κοθρολογᾶ
κι' ἀγέρα καβουρδίζει.

Ε. Π. ΜΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΠΑΡΑΠΟΝΑ

Εἰς προηγούμενον φύλλον κατεχωρίσθησαν παράπονα ἐργατῶν τῆς νήσου κατὰ τῶν ἐργολάβων τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο. ὅτι κατὰ ἐργασίας ποὺ ἐγένοντο εἰς τὴν νῆσον τελευταίως κατέβαλον χαμηλὰ ἡμερομίσθια.

Σχετικῶς οἱ κ. Σφαλαγκᾶκος, ἐργολάβος τῶν ἐν λόγῳ ἔργων μᾶς πληροφορεῖ ὅτι τὰ παράπονα τῶν ἐργατῶν δὲν εἶναι βάσιμα. Τοῦτο διότι εἰς τοὺς ἐργάτας ἐπληρώνοντο 30 χιλ. δραχ. ἡμερησίως εἰς δὲ τοὺς τεχνίτας 60 χιλιάδες, ποσὰ ποὺ θεωροῦνται ἐπαρκῆ διὰ τὰς ἐπαρχίας καὶ ὀπωσδήποτε ὑπέρτερα τῶν 18—20 καὶ 30 χιλιάδ. ποὺ μᾶς ἔγραψαν οἱ παραπονούμενοι.

Σχετικῶς μὲ τὰς παρατηρήσεις μας διὰ τὴν πλημμελῆ ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων ὁ κ. Σφαλαγκᾶκος μᾶς ἐγνώρισεν ὅτι τοῦτο δὲν εἶναι οὔτε λάθος οὔτε παράλειψις ἰδική του, ἀλλὰ ὀφείλεται εἰς τὰς ὁδηγίας τοῦ ἁρμοδίου τεχνικοῦ γραφείου τοῦ Ε. Τ. Ε. Ο. αἵτινες δὲν προέβλεπον κατασκευὴν ρείθρων καὶ ἐρεισμάτων.

Πέραν αὐτῶν ὁ ἐργολάβος κ. Σφαλαγκᾶκος μᾶς διετύπωσεν ἔντονα παράπονα διὰ τὴν στάσιν καὶ συμπεριφορὰν πλείστων συμπατριωτῶν, οἱ ὁποῖοι ἀντὶ νὰ ὑποβοηθοῦν τὸ ἔργον τῶν ἐργολάβων πρὸς συμφέρον τῆς νήσου, περεμβάλλουν εἰς αὐτοὺς ἐμπόδια καὶ δυσκολίας. Εἰς ἕνα χωρίον π. χ. τὸν ἠμπόδισαν νὰ λάβῃ ἀπὸ κοινόχρηστον φρέαρ τὸ ἀπαιτούμενον διὰ τὴν ἐργασίαν νερόν. Εἰς ἄλλο χωρίον τὸν ἠμπόδισαν νὰ πάρῃ σκῦρα καὶ διάφορα ἄλλα παρόμοια.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ περὶ «Ἱερῶν Ναῶν καὶ ἐφημερίων» Νόμου, καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ κανονικὰ καὶ νόμιμα προσόντα ἵνα καταλάβωσι τὴν κενὴν θέσιν τοῦ τακτικοῦ ἐφημερίου τῆς ἐνορίας Φατσαδίκων ὅπως ἐν τοῖς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ ὑπὸ τοῦ ὡς ἄνω Νόμου ὁριζόμενα πιστοποιητικὰ ἵνα προβῶμεν εἰς τὴν ἀνακήρυξιν αὐτῶν ὡς ὑποψηφίων.

Ἐν Κυθήροις τῇ 1 Νοεμβρίου 1951

Ἐντολῇ τοῦ τοποτηρητοῦ
Ὁ Γεν. Ἀρχ. Ἐπίτροπ. Κυθήρων
ΣΤΑΥΡΟΣ ΧΑΡΟΣ
Πρωτοπρεσβύτερος

Η ΑΧΙΛΛΕΙΟΣ ΠΤΕΡΝΑ

Ἀνεξαρτήτως κομματικῶν ἀποχρώσεων, ὁ Κυθηραϊκὸς κόσμος καὶ ἰδιαιτέρως οἱ Κυθήριοι τῶν Ἀθηνῶν μὲ αἴσθημα ὑπερηφανείας παρακολουθοῦν τὴν γόνιμον καὶ πατριωτικὴν δρᾶσιν τοῦ ὑπουργοῦ Ἐργασίας ἐγκρίτου συμπολίτου μας κ. Γρηγορίου Κασιμάτη. Πάντοτε ἀλλὰ κυρίως τὴν τελευταίαν ἐποχὴν, ὁ Κυβερνητικὸς τομεὺς τῆς Ἐργασίας ἀποτελεῖ τὴν ἀχίλλειον πτέρναν διὰ τὰς Κυβερνήσεις ἀλλὰ καὶ διὰ τὰ ἔθνη. Μία Κυβέρνησις ἡ ὁποία ἐπιτυγχάνει εἰς τὸν τομέα αὐτόν, ἡ ὁποία κατορθώνει νὰ ἐναρμονίζῃ τὰς σχέσεις ἐργοδοτῶν καὶ ἐργαζομένων, χωρὶς τὸν κοινωνικὸν σάλον ἀπεργιῶν καὶ χωρὶς νὰ ἀναγκάζεται νὰ προσφεύγῃ εἰς μέτρα βίας, εἶναι σχεδὸν βέβαιον ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ ἡ κυβέρνησις αὐτὴ εἰς ὅλην της τὴν πολιτικήν, διότι ὅλα τὰ ἄλλα ἀποτελοῦν παρονυχίδα ἐνώπιον τοῦ ὀγκώδους προβλήματος τῆς ἐργατικῆς πολιτικῆς.

Καίτοι λοιπὸν αἱ περιστάσεις εἶναι ἀφόρητοι, καίτοι αἱ ἀνάγκαι καὶ πολλαὶ καὶ αἱ δυνατότητες περιωρισμέναι, καὶ μόνον τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ κ. Κασιμάτης κατευθύνων πλὴν τῶν ἄλλων καὶ τὴν ἐργατικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως, κατώρθωσεν νὰ κατασβέσῃ τὸ ἐν κοχλαζοῦν ἡφαίστειον τῶν ἀπεργιῶν, ἐργατικῶν, τραπεζιτικῶν καὶ Δημοσίων ὑπαλλήλων ὅπερ ὑπέβοσκε πρὶν ἀναλάβῃ τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας καὶ μόνον αὐτὸ συνιστᾶ τίτλον τιμῆς διὰ τὸν ἔγκριτον συμπατριώτην καὶ πηγὴν ἐγκαυχήσεως δι' ὅλους μας.

Η ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Μὲ πολὺν ἐνθουσιασμὸν μᾶς γράφουν ἐξ Ἁγίας Πελαγίας, διὰ τὰς ἐκεῖ συνεχιζομένας ἐργασίας ἀνοικοδομήσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ. Ὅταν ὁ ἱερὸς αὐτὸς ναὸς περατωθῇ, θὰ ἔχουν συντελεσθῇ δύο ἔργα. Θὰ ἔχῃ ἀποκατασταθῇ τὸ ἱερὸν προσκύνημα τῶν κατοίκων καὶ τὸ διδακτήριον τοῦ χωρίου. Διότι σκέψις ἐπικρατεῖ καὶ ὀρθὸν εἶναι νὰ χρησιμεύσῃ ὁ ναὸς καὶ ὡς σχολεῖον Ἁγίας Πελαγίας. Ἐπειδὴ ὁ συνοικισμὸς εἶναι μικρὸς καὶ αἱ θρησκευτικαὶ ἀνάγκαι δὲν εἶναι πολλαί, δύναται ἄριστα ἡ οἰκοδομὴ τοῦ ναοῦ νὰ χρησιμοποιεῖται καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα διὰ νὰ διδάσκωνται ἐκεῖ τὰ παιδιὰ καὶ νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὸ ἐρειπωμένον κτίριον ποὺ χρησιμοποιεῖται σήμερον ὡς διδακτήριον. Καὶ ἐκ τῆς σκοπιμότητος αὐτῆς, καθῆκον ἔχουν πάντες οἱ δυνάμενοι νὰ συνδράμουν τὴν ἐπιτροπὴν ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, διὰ νὰ δυνηθῇ καὶ περατώσῃ τὸ ἔργον της τὸ ταχύτερον. Τὰς εἰσφορὰς των οἱ φιλόθρησκοι καὶ φιλόμουσοι συμπατριῶται νὰ ἀποστέλλουν εἰς τὸν ταμίαν τῆς ἐπιτροπῆς κ. Παναγιώτην Ζαντιώτην ἢ Γεραντῆν.

ΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ

Παράπονα μᾶς γράφουν ἐκ τῆς νήσου διὰ τὸ ἑξῆς ζήτημα: Ὅταν τις θελήσῃ νὰ ἀγοράσῃ λιπάσματα ἀπὸ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, τότε μόνον τοῦ δίδουν ἐφ' ὅσον δεχθῇ νὰ ἀγοράσῃ καὶ 10 ὀκάδας ἀμμωνίας. Ὅταν δὲν δεχθῇ νὰ ἀγοράσῃ καὶ τὴν ἀμμωνίαν τότε δὲν τοῦ δίδεται οὔτε τὸ λίπασμα ποὺ ζητεῖ. Δὲν ἔχομεν εἰδικότητα περὶ τὰ τοιαῦτα διὰ νὰ σχηματίσωμεν γνώμην ἂν οἱ παραπονούμενοι εὑρίσκονται ἐν δικαίῳ. Παρακαλοῦμεν ὅμως τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν νὰ ἐξετάσῃ τὸ ζήτημα καὶ νὰ δώσῃ δικαίαν λύσιν, ἁρμονικὴν πρὸς τὸν προορισμόν της.

Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΠΟΧΩΡΟΥΝΤΑ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ κ. ΔΗΜ. Ι ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ

Τὴν 26ην Ὀκτωβρίου, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, πρωτοβουλίᾳ τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας Μυλοποτάμου, ἡ κοινωνία τῆς κοινότητος ὠργάνωσεν ἀποχαιρετιστήριον δεξίωσιν πρὸς τιμὴν τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Σχολείου Μυλοποτάμου κ. Δημητρίου Ι. Στρατηγοῦ, ἀποχωροῦντος τῆς ὑπηρεσίας ἔπειτα ἀπὸ 46 συναπτὰ ἔτη κατὰ τὰ ὁποῖα ἐδίδαξε δύο γενεὰς Μυλοποταμιτῶν.

Ἡ δεξίωσις ἔγινεν εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Μυλοποτάμου, παρέστησαν δὲ εἰς αὐτὴν ἐκτὸς τῶν μαθητῶν, τῶν γονέων καὶ κηδεμόνων των, ὁ Πρόεδρος καὶ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον, ὁ ἐφημ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΡΑΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΜΠΟΛΙΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ κ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας εὑρίσκεται ὡς γνωστὸν ὁ συμπολίτης Ὑπουργὸς κ. Γρηγόριος Κασιμάτης. Παλαιὸς καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου ἱδρυτὴς τῆς ἕδρας τοῦ Ἐργατικοῦ Δικαίου συνδυάζει ἀναμφισβητήτως τὴν θεωρητικὴν κατάρτισιν καὶ τὴν κοινωνικὴν πεῖραν διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν δυσκόλων προβλημάτων τὰ ὁποῖα ἐμφανίζει ὁ τομεὺς αὐτὸς τῆς ζωῆς τοῦ ἔθνους. Καὶ ἐγένετο ἀσφαλῶς ἀντιληπτὸν τὸ βάρος τῆς προσωπικότητός του ἀπὸ τὰ πρῶτα μέτρα ἅτινα ἔλαβεν ὡς Ὑπουργὸς Ἐργασίας.

Ὁ ἐπιτυχὴς χειρισμὸς τῶν ζητημάτων τῶν Τραπεζιτικῶν τὸ θέμα τοῦ δώρου καὶ τῆς ἀναπροσαρμογῆς μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων τῶν ἐργαζομένων ὁ χειρισμὸς τοῦ δημοσιοϋπαλληλικοῦ, καίτοι ὡς πρὸς τὸ τελευταῖον τοῦτο δὲν εἶναι ὁ ἁρμόδιος Ὑπουργὸς, εἶναι τρία θέματα τὰ ὁποῖα ἐλύθησαν εἰρηνικῶς ἄνευ διαταραχῆς τῆς κοινωνικῆς ζωῆς διὰ τῆς καθόδου τῶν ἐνδιαφερομένων τάξεων εἰς ἀπεργίας.

Οἱ ἐργαζόμενοι ἔχοντες ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας ἔλαβαν ὅτι ἦτο δυνατὸν ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας νὰ λάβουν ἐκ μέρους τοῦ κράτους καὶ ἐπειθάρχησαν γνωρίζοντες ὅτι ὁ Ὑπουργός τους θὰ πράξῃ ὅτι εἶναι δυνατὸν διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰ αἰτήματά των.

Ἀλλὰ καὶ διάφορα ἄλλα μικρότερα ζητήματα τῆς ἁρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας εὗρον τὴν λύσιν των.

Ἡ αὔξησις τοῦ κατωτάτου ὁρίου τῶν ὑπὸ τοῦ Ι.Κ.Α. χορηγουμένων συντάξεων εἰς 400.000 δρχ. διὰ τοὺς ἄρρενας καὶ 325.000 διὰ τὰς γυναίκας, ἡ ἐπέκτασις τῆς νοσοκομειακῆς περιθάλψεως ἐπὶ χειρουργικῶν περιπτώσεων εἰς τὰ μέλη οἰκογενειῶν τῶν ἠσφαλισμένων καὶ συνταξιούχων διὰ τῆς ὁποίας 400.000 περίπου νέα πρόσωπα ὅσα τὰ μέλη οἰκογενείας των θὰ προστατευθοῦν, ἡ ἐπιδότησις τῶν ἠσφαλισμένων φυματικῶν, ἡ συνέχισις τῆς καταβολῆς βοηθημάτων εἰς τοὺς βοηθηματούχους τοῦ Τ.Ε.Β.Ε. ὧν διεκόπη ἡ καταβολὴ ἀπὸ 1-9-51 εἶναι μερικὰ ἀπὸ τὰ εἰδικώτερα ζητήματα τὰ ὁποῖα εὗρον τὴν λύσιν των

Ἕνας ἄνεμος ἀναδημιουργίας πνέει εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας. Καὶ τώρα κάτι ποὺ ἀφορᾶ εἰδικῶς καὶ τὸν πληθυσμὸν τῆς νήσου μας.

Ἐπανῆλθεν ἐπὶ τάπητος τὸ ζήτημα τῶν ἀγροτικῶν ἀσφαλίσεων.

Ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ὁ κ. Κασιμάτης κατήρτισεν Ἐπιτροπὴν ἐξ εἰδικῶν ἡ ὁποία ἤρχισε τὴν μελέτην τοῦ θέματος τούτου τὸ ὁποῖον ἀπασχολεῖ τὸν πληθυσμὸν τῆς ὑπαίθρου. Ἀλλὰ ἐπ' αὐτοῦ θὰ ἐπανέλθωμεν ἄλλοτε ἐκτενέστερον.

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ

Συνοδευόμενος ἀπὸ τὰς εἰλικρινεῖς εὐχὰς τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ καὶ προπεμπόμενος μέχρι τοῦ ἀεροδρομίου Ἑλληνικοῦ, ὑπὸ πλήθους Κυθηρίων τῆς Παροικίας Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἀνεχώρησε τὴν 21ην παρελθόντος εἰς Ἀμερικὴν, ὁ πρόεδρος τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης» κ. Μιχαὴλ Ἀντ. Σιμιτέκολος. Ἐκ μέρους τῶν ἐνταῦθα Κυθηραϊκῶν Σωματείων τὸν ἐκλεκτὸν συμπατριώτην ἀπεχαιρέτησαν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον ὁ ἀντιστράτηγος κ. Βασίλειος Μαραβέας οἱ δικηγόροι κ. κ. Θεόδωρος Κατράκης καὶ Θεόδωρος Ἀρχοντούλης, καὶ ὁ ἐπιχειρηματίας κ. Ἐμμ. Σ. Μεγαλοκονόμος. Ἐκ μέρους τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ἔργων Κυθήρων ὁ ἀντιπρόεδρος αὐτῆς κ. Ἰωάννης Κοντολέων, τέως βουλευτής, ὁ ταμίας κ. Παναγιώτης Φωτεινός, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ οἱ σύμβουλοι κ. κ. Παναγιώτης Ι. Τριφύλλης καὶ Παναγιώτης Γαβρίλης. Ἐπίσης μέχρι τοῦ ἀεροδρομίου συνώδευσε τὸν κ. Σιμιτέκολον ὁ μέγας εὐεργέτης τῆς νήσου κ. Νικόλαος Ι. Τριφύλλης καὶ πλεῖστοι ἄλλοι. Ἡ παρατιθεμένη φωτογραφία ἐλήφθη εἰς τὸ ἀεροδρόμιον, ὀλίγον πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ μεγάλου εὐεργέτου τῆς νήσου κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολου διὰ τὴν Νέαν Ὑόρκην.

Ο ΠΟΛΙΤΕΥΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΛ. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ κ. Κ. ΒΟΒΟΛΙΝΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Παρὰ τοῦ πρώτου ἐπιλαχόντος Βουλευτοῦ Πειραιῶς καὶ Νήσων τοῦ Συνδυασμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Συναγερμοῦ τοῦ Στρατάρχου Ἀλεξ. Παπάγου, κ. **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΑΝΤ. ΒΟΒΟΛΙΝΗ**, δημοσιογράφου, ἱδρυτοῦ τῆς ἐφημερίδος «Ἑλληνικὸν Αἷμα» καὶ πρ. Γεν. Γραμματέως τοῦ Δήμου Πειραιῶς ἐλάβομεν καὶ εὐχαρίστως δημοσιεύομεν τὴν κάτωθι ἀνακοίνωσιν:

«Ἐπωφελοῦμαι τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς 1ης τοῦ Νέου ἔτους διὰ νὰ ἀπευθύνω ἐγκαρδίους εὐχὰς πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς πολίτας τῆς νήσου τῶν Κυθήρων. Αἰσθάνομαι πρὸς αὐτοὺς ἀπεριόριστον εὐγνωμοσύνην διὰ τὴν τιμὴν μὲ τὴν ὁποίαν μὲ περιέβαλον κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 9ης Σεπτεμβρίου 1951, καθὼς ἐπίσης καὶ πρὸς τοὺς 5175 πολίτας τῆς ἐκλογικῆς μας περιφερείας οἵτινες μὲ ἐτίμησαν μὲ σταυρὸν προτιμήσεως.

»Ὅπως ὅλοι οἱ Ἕλληνες, ἐλπίζω καὶ ἐγὼ ὅτι τὸ 1952 θὰ ὑπάρξῃ εὐτυχέστερον διὰ τὸν πολυπαθῆ τόπον μας καὶ ὅτι μὲ τὴν εἴσοδον τοῦ Νέου Ἑλληνικοῦ Συναγερμοῦ τοῦ Στρατάρχου Παπάγου νὰ προσφέρῃ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας του.

»Ἐπ' εὐκαιρίᾳ καθιστῶ γνωστὸν εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς Κυθηρίους ὅτι ἡ θέσις τοῦ πρώτου ἀναπληρωματικοῦ βουλευτοῦ μοῦ ἐπιβάλλει, ὡς ἐγὼ αἰσθάνομαι, ἰδιαίτερα καθήκοντα πρὸς τοὺς πολίτας τῆς ἀγαπητῆς νήσου Κυθήρων. Εἶμαι πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν των δι' οἱανδήποτε προσπάθειαν ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ. Καὶ θὰ μ' εὕρουν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν πρόθυμον συναρωγὸν καὶ συμπαραστάτην των ἐπὶ παντὸς θέματος ἀφορῶντος τὰ γενικὰ συμφέροντα τῆς ὡραίας μας νήσου. Ἐκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευὴν, ἀπὸ τὰς 10.30' ἕως 12.30' μ.μ. εὑρίσκομαι εἰς τὴν ἐν Πειραιεῖ γραφεῖον μου (Πλ. Καραϊσκάκη, Μέγ. Γιανουλάτου, α' �certain. ἀρ. γραφεῖον 8, τηλ. 42-041) θὰ εἶμαι δὲ εὐτυχὴς ἐὰν δύναμαι νὰ προσφέρω ἀς ἠμπορῶ ὑπηρεσίας εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς Κυθηρίους».

ΚΩΝΣΤ. Α. ΒΟΒΟΛΙΝΗΣ

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΦΙΛΟΜΟΥΣΩΝ ΑΝΕΚΗΡΥΞΕΝ ΕΠΙΤΙΜΟΝ ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΤΟΝ κ. ΜΙΧΑΗΛ ΑΝΤ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΝ

Τὴν 3ην τρέχοντος τὸ Δ.Σ. τοῦ Κυθηραϊκοῦ Ὁμίλου Φιλομούσων, ἐπεσκέφθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Μεγάλης Βρετανίας τὸν πρόεδρον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Ν. Υ. διὰ νὰ εὐχηθῇ εἰς αὐτὸν τὸ «καλῶς ἦλθεν» καὶ νὰ τὸν διαβεβαιώσῃ διὰ τὴν ὁλόψυχον συμπαράστασιν τοῦ πνευματικοῦ Κυθηραϊκοῦ κόσμου, εἰς τὸ πατριωτικὸν καὶ φιλανθρωπικὸν ἔργον ὅπερ μὲ τόσην αὐταπάρνησιν συνεχίζει ὁ κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος.

Ἐκ μέρους τοῦ Ὁμίλου, τὸν κ. Σιμιτέκολον προσεφώνησεν καταλλήλως ὁ ἀντιπρόεδρος αὐτοῦ κ. Ἰωάννης Βενάρδος συνταγματάρχης ἐ. ἀ. ἐγχειρίσας πρὸς αὐτὸν περγαμηνὴν ἀνακηρύξεώς του εἰς ἐπίτιμον μέλος τοῦ ὁμίλου.

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. Π. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Ἐπίσης ὁ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Δ.Σ. γνωστὸς ποιητὴς καὶ λογοτέχνης κ. Παναγ. Α. Τριφύλλης εἶπε τὰ ἑξῆς:

Τί νὰ πῶ ἐγὼ ἀπόψε ποὺ ἔχω μάθει νὰ λέω ἀστεῖα καὶ νὰ λέω καὶ τσιριγώτικα... Καὶ τσιριγώτικα μὲν μπορῶ νὰ μιλήσω. Ἀστεῖα ὅμως, δὲν «σηκώνει» ἀπόψε. Γιατί, δὲν μπορεῖ νὰ ἀστειεύεται κανεὶς μὲ τὰ «ἱερὰ καὶ τὰ ὅσια»... Κι' ἀπόψε, τὸ θέμα μας εἶναι «Μιχαὴλ Σιμιτέκολος». Δηλαδὴ «ὅσια καὶ ἱερά»...

Κι' ἂν ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ἂν ἤτανε μόνον πλούσιος, σκέτος πλούσιος, μὲ μυαλὸ μπεζαχτάτορα, δίχως ἐσωτερικὸ κόσμο, ἔννοια σου καὶ θὰ σοῦ τὸν σιγύριζα ὅπως τοῦπρεπε. Ἀλλὰ ἡ ἀφεντιά που βλέπεις, εἶναι ἄλλο πρᾶμα. Εἶναι παράξενο πρᾶμα... Εἶναι μὲν πλούσιος ἀλλὰ ἔχει καρδιά... Ἔχει κι' ἀνθρωπιὰ εἶναι κι' εὐσυνείδητος...

Ὅλοι ξέρομε πώς, ὅπου ὑπάρχει Μαμωνᾶς, ἐκεῖ ὁ Θεὸς δὲν ὑπάρχει... Κι' ἐμεῖς, ποὺ ὁ Θεὸς δὲν μᾶς ἔδωσε Μαμωνᾶ ἀλλὰ κοντυλοφόρο, χρέος ἔχομε νὰ μαχώμαστε μὲ τὴν πέννα ἐναντίον τοῦ Μαμωνᾶ... Μὲ τὴν ἀφεντιά του ὅμως, τί μποροῦμε νὰ κάνωμε, ποὺ τάχει καταφέρει ὥστε στὶς Πυραμίδες τοῦ Μαμωνᾶ του νὰ κα τοικῆ ὁ Θεός;..

Θαρρῶ πὼς, ὅπως ἔχομε χρέος νὰ πολεμοῦμε τὸ Μαμωνᾶ σ' ἀγῶνα μέχρι θανάτου, ἀντίθετα, ἔχομε καὶ χρέος νὰ διαλαλοῦμε τοὺς ὕμνους μας στὰ πέρατα τῆς Οἰκουμένης ὅταν βροῦμε τὸ παράξενο σύμπλεγμα Θεοῦ καὶ Μαμωνᾶ...

Πῶς τὰ κατάφερε ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος νὰ γεφυρώσῃ τὸ προαιώνιο χάος Θεοῦ καὶ Μαμωνᾶ, εἶνε ἄλλη δουλειά, μεγάλη δουλειὰ ποὺ μόνον ψυχολόγοι καὶ φιλόσοφοι μποροῦν νὰ καταπιαστοῦν μὲ τὴν «περίπτωσι Σιμιτέκολου»..

Μεῖς, ἀπόψε, θὰ διαλαλήσωμε κάτι ἄλλο. Ξέρομε πὼς ὁ Θεός, πᾶ νὰ πῇ Πνεῦμα. Τὸ Πνεῦμα τοῦ «ΚΑΛΟΥ». Ἂς διαλαλήσωμε ἀπόψε τὴν ὕπαρξι τέτοιου Πνεύματος στὸ Μιχαὴλ Σιμιτέκολο. Κι' ἂς χαροῦμε γιὰ τὴν πνευματικότητά του αὐτή. Ἂς χαροῦμε γιατὶ αὐτοῦ ἀκριβῶς ὑπάρχει μιὰ συγγένεια μεταξύ μας. Γιατὶ ἔτσι εἶναι κι' οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι, οἱ πνευματικοὶ ἐκεῖνοι ἄνθρωποι ποὺ σέβονται τὴ δουλειά τους κι' ἔχουν συνείδησι τοῦ προορισμοῦ τους. Δίνουν - δίνουν τὸ ἀνεκτίμητο πνεῦμα ποὺ γιὰ τὴν καθοδήγησι καὶ ψυχικὴ ἀνάτασι τῶν συνανθρώπων τους, ἴδια, ὅπως ὁ Σιμιτέκολος δίνει, δίνει τὴν ἀμέτρητη ὑλική του δύναμι γιὰ τὸν ἴδιο σκοπό. Καὶ μάλιστα, ἑδῶνὰ ποὺ τὰ λέμε, γιὰ πιὸ μεγαλύτερο. Γιατὶ ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος μὲ τὶς προσφορές του, δὲν καθοδηγεῖ, δὲν ἀνακουφίζει τὴν ψυχὴ μόνο τῶν συνανθρώπων του. Ἀλλὰ καὶ προχωρεῖ πιὸ πέρα. Ὡς τὸ σῶμα. Διαφεντευτὴς καὶ τοῦ σώματος ἀκόμα τῶν συνανθρώπων, του. Πῶς λοιπὸν ν' ἀστειευτῆς, ἀπόψε, ὅταν αἰσθάνεσαι ὅτι ἀπέναντί σου κάθεται ἕνας δυνατώτερός σου;..

Λέω, ἂς ἀρκεστοῦμε νὰ ἐκφράσωμε τὴν κρυφὴ χαρά μας ποὺ τὸν γνωρίσαμε καὶ ποὺ κάθεται πλάϊ μας. Τίποτ' ἄλλο νὰ μὴν ποῦμε γιατὶ ὑπάρχει φόβος νὰ τὰ θαλασσώσωμε... Ἕνα μόνο μποροῦμε νὰ κάνωμε. Νὰ τοῦ ὑποσχεθοῦμε τὴν συμπαράστασι τοῦ πνευματικοῦ Τσιριγώτικου κόσμου, ποὺ ἐκπροσωποῦμε, τὴν ὁλόψυχη κι' ἀνιδιοτελῆ ἐκείνην συμπαράστασι ποὺ φέρνει πάντα κέρδος καὶ ποτὲ ζημία. Κι' ἀκόμα ἐγὼ προσωπικά, νὰ τὸν παρακαλέσω κάτι. «Μέσα στὴν ἐκθαμβωτικὴ πορεία σου Μιχαὴλ Σιμιτέκολε, ἂν εἶναι δυνατὸν, μὴ λησμονήσῃς νὰ ρίξῃς ὀλέμμα συμπαθείας καὶ πρὸς τοὺς ὑγιεῖς Τσιριγῶτες τοὺς Τσιριγῶτες ποὺ ζοῦν πάνω στὸ Τσιριγο. Θέλω νὰ πῶ, ἢ μᾶλλον ἂς παραλλάξω τὸ τέλος ἑνὸς ποιήματος τοῦ Μαβίλη. Ἔτσι, θαρρῶ, θὰ τὸ πῶ καλύτερα κεῖνο ποὺ θέλω.

«Ἂν δὲν μπορεῖς παρὰ νὰ κλαῖς (τὸ δεῖλι,
τοὺς ζωντανοὺς τὰ μάτια σου ἂς (θρηνήσουν.
Θέλουν, μὰ δὲν βολεῖ νὰ λησμο- (νήσουν».

Ἔτσι λέει ὁ ποιητής. Κι' ἐγὼ γιὰ νὰ σοῦ πῶ κεῖνο ποὺ θέλω γιὰ τοὺς ὑγιεῖς Τσιριγῶτες, Μιχαὴλ Σιμιτέκολε, παραλλάσσω:

«Ἂν δὲν μπορεῖς παρὰ νὰ κλαῖς (Μιχάλη
τοὺς ὑγιεῖς τὰ μάτια σου ἂς θρη- (νήσουν,
ποὺ θέλουν καὶ ποὺ δὲν βολεῖ νὰ (ζήσουν....»

Ὁ κ. Σιμιτέκολος μὲ κατα φανῆ συγκίνησιν διὰ τὴν γενομένην τιμὴν εὐχαρίστησεν τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ πνευματικοῦ μας κόσμου καὶ ἐξέφρασεν τὴν χαράν του διὰ τὴν γνωριμίαν του μετ' αὐτῶν. Ἠκολούθησεν μακρὰ φιλικὴ συζήτησις γύρω ἀπὸ τὰ φλέγοντα Κυθηραϊκὰ ζητήματα, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ κ. Σιμιτέκολος ἔμεινεν πολὺ εὐχαριστημένος.

Οἱ προσελθόντες ἦσαν οἱ κ. κ. Ἰωάν. Βενάρδος συνταγματάρχης καὶ γνωστὸς συγγραφεύς, Δημ. Ἀργυρόπουλος τ. ἀστυνομικὸς διευθυντής, συγγραφεύς, Χαράλ. Κρίθαρης ἰατρός, Μιχ. Πετρόχειλος ἱστορικὸς συγγραφεὺς, Θ. Ἀρχοντούλης δικηγόρος, Παναγ. Τριφύλλης γνωστὸς ποιητὴς καὶ λογοτέχνης καὶ ἡ ἐρίτιμος κυρία Θεοδώρα Ἀρχοντούλη.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΙΣΟΔΙΩΝ

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ, Δεκέμβριος 1951, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν 21ην παρελθόν τος ἑορτὴν τῶν Εἰσοδίων τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου ἑώρτασεν μεγαλοπρεπῶς ὁ ἱερὸς ναὸς τοῦ χωρίου κείμενος εἰς τὴν τοπονυμίαν «Κηπέρι». Κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν προσῆλθεν πλῆθος προσκυνητῶν καὶ ἐκ τῶν πέριξ χωρίων καθὼς καὶ ὁ ἀστυνομικὸς Σταθμάρχης Ποταμοῦ κ. Παν. Βέτας, ὅστις μὲ τὴν σπανίαν τέχνην του εἰς τὴν Βυζαντινὴν μουσικὴν καὶ τὴν μελωδικὴν φωνήν του, ἐλάμπρυνεν τὴν τελετουργίαν. Τὸ βράδυ τῆς ἰδίας ἡμέρας ἐδόθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ καφενείου Βασιλείου Μαυρομμάτη ἐπιτυχὴς χορός, διαρκέσας μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

ΑΘ. Θ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑΝ

ΚΑΡΑΒΑΣ, Δεκέμβριος (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἀπὸ τὸν ἐφημέριον τοῦ χωρίου μας αἰδ. Ἰωάννην Κοροναῖον, τὸν πρόεδρον καὶ ἀντιπρόεδρον τῆς κοινότητος κ. κ. Τριαντάφυλλον Κορωναῖον καὶ Παναγιώτην Βενάρδον, τὸν κοινοτικὸν σύμβουλον κ. Χαράλαμπον Κρίθαρην, τὰς δεσποινίας Μαριάνθην Κορωναίου, Γιαννούλαν Γεωργᾶ καὶ Κατίναν Πασάκου καὶ τρεῖς προσκόπους τῆς ὁμάδος Καραβᾶ, περιελθοῦσα τὰς οἰκίας τῶν Καραβιτῶν ἐνήργησεν ἔρανον διὰ τὴν «Φανέλλαν τοῦ Στρατιώτου» συγκεντρώσασα 620.500 δραχμὰς καὶ 3,5 ὀκάδας μαλλίνου νήματος.

* * *

Τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Καραβᾶ δι' ἀποφάσεως ληφθείσης ὁμοφώνως, ἐκήρυξεν τὴν 5ην Δεκεμβρίου «ἡμέραν τοῦ Πρασίνου».

Κατ' αὐτὴν συνεργεῖα τῆς κοινότητος μὲ ἐνθουσιώδη συμμετοχὴν ὅλων τῶν κατοίκων προέβησαν εἰς γενικὴν δενδροφύτευσιν τῶν διαφόρων δρόμων τοῦ χωρίου.

Π. Ε. Β.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ ΤΟΥ κ. ΜΙΧ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ

Μὲ πολλὴν συγκίνησιν στρέφω τὴν σκέψιν πρὸς τὴν ὡραίαν Ἀθήνα μας καὶ μὲ παλλομένην καρδίαν ἐνθυμοῦμαι τὰ προσφιλῆ πρόσωπα ποὺ ἐθέρμαναν διὰ τῆς ἀγάπης των τὴν αὐτοῦ παραμονήν μου. Καὶ ἀπὸ τῆς ψυχῆς μου τὰ βάθη στέλλω ἕνα ἐγκάρδιο «εὐχαριστῶ» πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριώτας συγγενεῖς καὶ φίλους ποὺ μὲ ἐδέχθησαν μὲ ἀγάπην, μὲ περιέβαλον μὲ τιμὴν, μὲ συνέτρεξαν εἰς τοὺς σκοποὺς τῆς ἀφίξεώς μου.

Καὶ ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω ἕναν ἰδιαίτερο χαιρετισμὸ πρὸς τὸν ἀνεκτίμητον φίλον καὶ φλογερὸν πατριώτην κ. Νικόλαον Ι. Τριφύλλην τοῦ ὁποίου ἡ συμπαθὴς μορφὴ μὲ συγκινεῖ καὶ θὰ μὲ συγκινῇ πάντοτε ὅπως ἐκείνη τοῦ ἀειμνήστου πατρός μου.

Ἐπίσης εὐχαριστῶ θερμῶς καὶ ἰδιαιτέρως τοὺς δεκαπέντε ἐγκρίτους συμπατριώτας μας οἵτινες εὐγενῶς καὶ προθύμως ἀπεδέχθησαν τὴν παράκλησιν τοῦ κ. Τριφύλλη καὶ ἐμοῦ καὶ ἀνέλαβον μὲ αὐταπάρνησιν νὰ γίνουν ὄχι ἁπλῶς οἱ φορεῖς τῶν προθέσεών μας διὰ τὸ νησί, ἀλλὰ οἱ ἄξιοι καὶ ἐμπνευσμένοι ἡγέται τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ εἰς τὴν μεγάλην προσπάθειαν πρὸς ριζικὴν ἀναδημιουργίαν τῆς μικρᾶς ἀλλὰ ἀγαπημένης ἰδιαιτέρας πατρίδος μας. Ἀκόμη εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ τὸν σύλλογον τῶν Φιλομούσων Κυθηρίων διὰ τὰς ἰδιαιτέρας τιμὰς τὰς ὁποίας μοῦ ἐπεδαψίλευσαν, δημιουργήσαντες εἰς ἐμὲ ἀναμνήσεις ποὺ θὰ μὲ συγκινοῦν ἐφ' ὅρου ζωῆς.

Τέλος, ἐν ὄψει τῶν ἑορτῶν, μαζὶ μὲ τὰς ἐγκαρδίους εὐχαριστίας μου εὐχομαι πρὸς πάντας, χαρούμενα Χριστούγεννα κι' εὐτυχισμένοι νὰ περάσουν τὸν καινούργιο χρόνο.

Ν. Ὑόρκη, Δεκέμβριος 1951
ΜΙΧΑΗΛ ΑΝΤ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΣ
Πρόεδρος Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης

Ο κ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΣ ΠΡΟΣΕΦΕΡΕ 3.000.000 ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΝ Ν. ΦΑΛΗΡΟΥ

Ὁ ἔγκριτος φιλάνθρωπος καὶ φιλόθρησκος συμπατριώτης μας κ. Μιχαὴλ Α. Σιμιτέκολος πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης προσέφερεν κατὰ τὴν ἐδῶ παραμονήν του τὸ ποσὸν τῶν τριῶν ἑκατομμυρίων δραχμῶν ὑπὲρ τοῦ ἐν Νέῳ Φαλήρῳ ἀνεγειρομένου ἱεροῦ ναοῦ τῆς Μυρτιδιωτίσσης.

Κατόπιν τῆς δωρεᾶς αὐτῆς, ὁ Σύλλογος Ἀνεγέρσεως τοῦ ναοῦ ἀνεκήρυξεν τὸν κ. Σιμιτέκολον μεγάλον τοῦ Ναοῦ εὐεργέτην ἀπευθύνας πρὸς αὐτὸν εἰς Νέαν Ὑόρκην τὸ κάτωθι ἔγγραφον:

«Ἀξιότιμε κύριε

»Βαθέως συγκεκινημένοι ἐκ τῆς σεβαστῆς σας προσφορᾶς πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ Ναοῦ μας, συνελθόντες ἐν ἐκτάκτῳ συνεδριάσει τοῦ Διοικ. Συμβουλίου ἡμῶν σᾶς ἀπευθύνομεν ὁμοφώνως τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μας ἀποφασίσαντες ἅμα τὰ κάτωθι:

1) Τὴν ἀνακήρυξιν Ὑμῶν ὡς μεγάλου εὐεργέτου καὶ τὴν ἀναγραφὴν τοῦ ὀνόματός σας εἰς τὴν μαρμαρίνην πλάκαν τῶν εὐεργετῶν τοῦ Ναοῦ καί,

2) Τὴν ἀνάρτησιν τῆς εἰκόνος ὑμῶν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ἐπιτροπικοῦ τοῦ Ναοῦ.

Ἐπὶ τούτοις λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἐκφράσωμεν τὴν προσωπικὴν ἡμῶν ἐκτίμησιν, σὺν τῇ ἐλπίδι ὅτι καὶ εἰς τὸ μέλλον δὲν θὰ παύσητε ἐνισχύοντες τὸ θεάρεστον ἡμῶν ἔργον ὅπερ θὰ ἀποτελέσῃ μνημεῖον ἐν τῇ περιφερείᾳ μας πρὸς δόξαν πάντων τῶν ὑπὲρ αὐτοῦ προσφερόντων καὶ ἐργασθέντων.

Μὲ ἄπειρον ἐκτίμησιν
Ὁ πρόεδρος
Ν. ΒΕΝΙΕΡΗΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΜΑΡΚΟΣ ΡΩΣΣΗΣ

ΤΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΜΙΧΑΗΛ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΝ

Τὴν 17ην Ὀκτωβρίου τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἐπεσκέφθησαν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Μεγάλης Βρεταννίας τὸν πρόεδρον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης κ. Μιχαὴλ Ἀντωνίου Σιμιτέκολον διὰ νὰ εὐχηθοῦν εἰς αὐτὸν τὸ «καλῶς ἦλθεν». Οἱ προσελθόντες ἦσαν οἱ κ. κ. Θεόδωρος Κατράκης δικηγόρος, πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς Ἀθηνῶν, Ἰωάννης Φώτιος διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, πρόεδρος τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν, ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Βασίλειος Μαραβέας, οἱ δικηγόροι Ἰωάννης Ν. Στάης, Θεόδωρος Ι. Ἀρχοντούλης, Ἀντώνιος Κουέλλης, οἱ ἔμποροι Ἰωάννης Καλοκαιρινός, Πέτρος Τζάννες, Γεώργιος Βρ. Βενάρδος, Ἐμμ. Μεγαλοκονόμος, Γεώργιος Μουλός, ὁ ἐπιχειρηματίας κ. Μηνᾶς Κασιμάτης καὶ ὁ καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου καὶ διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου Α. Συγγροῦ κ. Παναγιώτης Φωτεινός.

Ἐκ μέρους τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων τὸν κ. Σιμιτέκολον προσεφώνησεν ὁ κ. Θεόδωρος Κατράκης, ὅστις ἐκτὸς τῶν διαπύρων εὐχῶν τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ τὰς ὁποίας διηρμήνευσεν πρὸς τὸν ἔγκριτον ἐπισκέπτην μας, ἐπὶ τῇ ἀφίξει του, ἐξέφρασεν ἐπίσης τὰς ἐγκαρδίους εὐχαριστίας τῶν Κυθηρίων δι' ὅσα χάριν αὐτῶν ἔπραξεν ὁ κ. Σιμιτέκολος. Τέλος ὁ κ. Κατράκης διεδήλωσεν τὴν χαρὰν τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας Ἀθηνῶν διὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Σιμιτέκολου καὶ ἐτόνισεν πόσην ὑπερηφάνειαν δοκιμάζομεν ὅλοι διὰ τὴν λαμπρὰν δρᾶσιν καὶ τὰς μεγάλας ἐπιδόσεις του εἰς τὸ ἐπαγγελματικὸν καὶ τὸ κοινωνικὸν στάδιον. Μετὰ τὸν κ. Κατράκην τὸν κ. Σιμιτέκολον προσεφώνησεν ὁ ἔμπορος κ. Πέτρος Τζάννες εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

Ἀγαπητέ μας κ. Σιμιτέκολε,

Τὸ Δ. Συμβούλιον τῆς Κυθ. Ἀδελφότητος Ἀθηνῶν σᾶς καλωσορίζει σήμερον εἰς τὰς Ἀθήνας σᾶς καλωσορίζει σήμερον εἰς τὴν μητέρα Ἑλλάδα.